



2016/0014(COD)

23.8.2016

*****I**

PROJEKT SPRAWOZDANIA

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie homologacji i nadzoru rynku pojazdów silnikowych i ich przyczep oraz układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych przeznaczonych do tych pojazdów
(COM(2016)0031 – C8-0015/2016 – 2016/0014(COD))

Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów

Sprawozdawca: Daniel Dalton

Objaśnienie używanych znaków

- * Procedura konsultacji
- *** Procedura zgody
- ***I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- ***II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- ***III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się **wytłuszczonym drukiem** i kursywą w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się **wytłuszczonym drukiem** i kursywą w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się **wytłuszczonym drukiem i kursywą** w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz, w którym wskazuje się odpowiednio obowiązujący akt i przepis, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się **wytłuszczonym drukiem i kursywą**. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu **■** lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu **wytłuszczonym drukiem i kursywą** i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.

Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

Strona

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO..... 5

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie homologacji i nadzoru rynku pojazdów silnikowych i ich przyczep oraz układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych przeznaczonych do tych pojazdów

(COM(2016)0031 – C8-0015/2016 – 2016/0014(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2016)0031),
 - uwzględniając art. 294 ust. 2 oraz art. 114 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C8-0015/2016),
 - uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,
 - uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 25 maja 2016 r.¹,
 - uwzględniając art. 59 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów oraz opinie Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności oraz Komisji Transportu i Turystyki (A8-0000/2016),
1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;
 2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzenie znaczących zmian do swojego wniosku lub zastąpienie go innym tekstem;
 3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom państw członkowskich.

¹ Dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję

(5) Ponadto niedawne problemy z wdrożeniem ram homologacji typu ujawniły szczególne słabości systemu i dowiodły potrzeby **przeprowadzenia gruntownego przeglądu**, aby zapewnić solidne, przejrzyste, przewidywalne i trwałe **ramy prawne zapewniające** wysoki poziom bezpieczeństwa, ochrony zdrowia oraz ochrony środowiska.

Poprawka

(5) Ponadto niedawne problemy z wdrożeniem ram homologacji typu ujawniły szczególne słabości systemu i dowiodły potrzeby **dalszego wzmocnienia tych ram prawnych**, aby zapewnić, że są **one** solidne, przejrzyste, przewidywalne i trwałe **oraz zapewniają** wysoki poziom bezpieczeństwa, ochrony zdrowia oraz ochrony środowiska.

Or. en

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję

(11) Wyznaczenie i monitorowanie służb technicznych przez państwa członkowskie według szczegółowych i rygorystycznych kryteriów powinno być zatem przedmiotem kontroli nadzorczych na poziomie Unii, w tym poprzez niezależne audyty, **na zasadzie warunku odnowienia ich zgłoszenia po upływie pięciu lat**. Należy umocnić pozycję służb technicznych wobec producentów, w tym ich prawo i obowiązek przeprowadzania niezapowiedzianych inspekcji w zakładach produkcyjnych oraz poddawania produktów objętych niniejszym rozporządzeniem badaniom fizycznym i laboratoryjnym, tak aby zapewnić ciągłość przestrzegania przepisów przez producentów po uzyskaniu homologacji typu ich produktów.

Poprawka

(11) Wyznaczenie i monitorowanie służb technicznych przez państwa członkowskie według szczegółowych i rygorystycznych kryteriów powinno być zatem przedmiotem kontroli nadzorczych na poziomie Unii, w tym poprzez niezależne audyty. Należy umocnić pozycję służb technicznych wobec producentów, w tym ich prawo i obowiązek przeprowadzania niezapowiedzianych inspekcji w zakładach produkcyjnych oraz poddawania produktów objętych niniejszym rozporządzeniem badaniom fizycznym i laboratoryjnym, tak aby zapewnić ciągłość przestrzegania przepisów przez producentów po uzyskaniu homologacji typu ich produktów.

Or. en

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję

(14) *Państwa członkowskie powinny pobierać opłaty za wyznaczenie i monitorowanie służb technicznych, tak aby zapewnić stabilność monitorowania służb technicznych w państwach członkowskich oraz stworzyć równe warunki działania dla służb technicznych. Aby zapewnić przejrzystość, państwa członkowskie powinny informować Komisję i pozostałe państwa członkowskie, zanim określą poziom i strukturę tych opłat.*

Poprawka

(14) *skreśla się*

Or. en

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję

(17) *Należy zapewnić niezależność służb technicznych od producentów, między innymi przez unikanie bezpośrednich lub pośrednich płatności dokonywanych przez producentów za przeprowadzone inspekcje i badania dotyczące homologacji typu. Państwa członkowskie powinny zatem ustalić strukturę opłat za homologację typu, które pokryłyby wszystkie koszty przeprowadzania badań i inspekcji dotyczących homologacji typu przeprowadzonych przez służby techniczne wyznaczone przez organ udzielający homologacji typu, jak również koszty administracyjne wydawania homologacji*

Poprawka

(17) *skreśla się*

typu oraz koszty przeprowadzania badań i inspekcji kontrolujących zgodność ex post.

Or. en

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(25) Ponadto Komisja powinna organizować badania i inspekcje kontrolujące zgodność ex post oraz przeprowadzać je lub wymagać ich przeprowadzenia, niezależne od badań i inspekcji przeprowadzonych przez państwa członkowskie w ramach ich obowiązków dotyczących nadzoru rynku. Jeżeli w ramach tych badań i inspekcji stwierdzona zostanie niezgodność lub jeżeli wyjdzie na jaw, że homologacji typu udzielono na podstawie nieprawidłowych danych, Komisja powinna być uprawniona do wszczęcia ogólnounijnych czynności zaradczych w celu przywrócenia zgodności danych pojazdów oraz zbadania przyczyn nieprawidłowości homologacji typu. W budżecie ogólnym Unii należy zapewnić odpowiednie finansowanie w celu umożliwienia realizacji takich badań i inspekcji kontrolujących zgodność. W związku z ograniczeniami budżetowymi wynikającymi z wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020 do realizacji wniosku legislacyjnego będą musiały być przeznaczone obecne zasoby, w taki sposób, aby nie powstały dodatkowe koszty. Komisja powinna być uprawniona do nakładania grzywien administracyjnych w przypadku stwierdzenia niezgodności.

(25) skreśla się

Or. en

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 42

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(42) *W celu właściwego wdrożenia weryfikacji zgodności przez Komisję oraz zapewnienia równych szans dla podmiotów gospodarczych i organów krajowych Komisja powinna mieć uprawnienia do nakładania zharmonizowanych grzywien administracyjnych na podmioty gospodarcze, które naruszają przepisy niniejszego rozporządzenia bez względu na to, gdzie dany pojazd, układ, komponent lub oddzielny zespół techniczny został pierwotnie homologowany.*

(42) *skreśla się*

Or. en

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) *pojazdów wykorzystywanych na torach.*

c) *pojazdów gąsienicowych.*

Or. en

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. W przypadku następujących

3. W przypadku następujących

pojazdów i maszyn, producent może wystąpić o homologację typu lub homologację indywidualną pojazdu na podstawie niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że pojazdy te spełniają *istotne* wymagania niniejszego rozporządzenia:

pojazdów i maszyn, producent może wystąpić o homologację typu lub homologację indywidualną pojazdu na podstawie niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że pojazdy te spełniają wymagania niniejszego rozporządzenia:

Or. en

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

Poprawka

Do celów niniejszego rozporządzenia *i aktów regulacyjnych UE wymienionych w załączniku IV, o ile w tych aktach nie przewidziano inaczej*, stosuje się następujące definicje:

Or. en

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję

5) „komponent” oznacza urządzenie przeznaczone do wykorzystania jako część pojazdu, które może być homologowane niezależnie od tego pojazdu i które podlega wymogom zawartym w niniejszym rozporządzeniu lub jakimkolwiek akcie prawnym wymienionym w załączniku IV;

Poprawka

5) „komponent” oznacza urządzenie przeznaczone do wykorzystania jako część pojazdu, które może być homologowane niezależnie od tego pojazdu i które podlega wymogom zawartym w niniejszym rozporządzeniu lub jakimkolwiek akcie prawnym wymienionym w załączniku IV, *jeżeli akt prawny jednoznacznie to przewiduje*;

Or. en

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję

6) „oddzielny zespół techniczny” oznacza urządzenie przeznaczone do wykorzystania jako część pojazdu, które może być homologowane oddzielnie, ale tylko w odniesieniu do jednego lub większej liczby określonych typów pojazdów i które podlega wymogom zawartym w niniejszym rozporządzeniu lub jakimkolwiek akcie prawnym wymienionym w załączniku IV;

Poprawka

6) „oddzielny zespół techniczny” oznacza urządzenie przeznaczone do wykorzystania jako część pojazdu, które może być homologowane oddzielnie, ale tylko w odniesieniu do jednego lub większej liczby określonych typów pojazdów i które podlega wymogom zawartym w niniejszym rozporządzeniu lub jakimkolwiek akcie prawnym wymienionym w załączniku IV, **jeżeli akt prawny jednoznacznie to przewiduje**;

Or. en

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję

8) „wyposażenie” oznacza produkty inne niż części, które mogą zostać dodane do pojazdu lub na nim zainstalowane;

Poprawka

8) „wyposażenie” oznacza produkty inne niż części, które mogą zostać dodane do pojazdu lub na nim zainstalowane, **wymienione w załączniku XIII**;

Or. en

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 32

Tekst proponowany przez Komisję

32) „mieszana homologacja typu” oznacza homologację typu krok po kroku, podczas której w ostatnim etapie homologacji całego pojazdu uzyskano

Poprawka

32) „mieszana homologacja typu” oznacza homologację typu krok po kroku, podczas której w ostatnim etapie homologacji **typu** całego pojazdu uzyskano

homologację typu jednego lub więcej układów, przy czym wydanie świadectwa homologacji typu UE dla tych układów nie było konieczne;

homologację typu jednego lub więcej układów, przy czym wydanie świadectwa homologacji typu UE dla tych układów nie było konieczne;

Or. en

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 35

Tekst proponowany przez Komisję

35) „typ pojazdu” oznacza konkretną **kategorię** pojazdów, dla których wspólne są przynajmniej podstawowe kryteria określone w części B załącznika II i która może zawierać warianty i wersje, o których jest w niej mowa;

Poprawka

35) „typ pojazdu” oznacza konkretną **grupę** pojazdów, dla których wspólne są przynajmniej podstawowe kryteria określone w części B załącznika II i która może zawierać warianty i wersje, o których jest w niej mowa;

Or. en

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 37

Tekst proponowany przez Komisję

37) „pojazd podstawowy” oznacza każdy pojazd, który jest używany w początkowym etapie wielostopniowej homologacji typu;

Poprawka

37) „pojazd podstawowy” oznacza każdy pojazd, który jest używany w początkowym etapie wielostopniowej homologacji typu, **bez względu na to, czy jest to pojazd silnikowy**;

Or. en

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 42

Tekst proponowany przez Komisję

42) „homologacja indywidualna pojazdu” oznacza procedurę, w wyniku której organ udzielający homologacji zaświadcza, że dany pojazd, niezależnie od tego, czy jest on jedynym egzemplarzem, jest zgodny z odpowiednimi przepisami administracyjnymi i wymaganiami technicznymi dotyczącymi homologacji indywidualnej UE pojazdu *i* krajowej homologacji indywidualnej pojazdu;

Poprawka

42) „homologacja indywidualna pojazdu” oznacza procedurę, w wyniku której organ udzielający homologacji zaświadcza, że dany pojazd, niezależnie od tego, czy jest on jedynym egzemplarzem, jest zgodny z odpowiednimi przepisami administracyjnymi i wymaganiami technicznymi dotyczącymi homologacji indywidualnej UE pojazdu **lub** krajowej homologacji indywidualnej pojazdu;

Or. en

Poprawka 17

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – punkt 55**

Tekst proponowany przez Komisję

55) „ocena na miejscu” oznacza kontrolę **przeconą przez organ udzielający homologacji typu** w obiektach służby technicznej lub jednego z jej podwykonawców lub podmiotów zależnych;

Poprawka

55) „ocena na miejscu” oznacza kontrolę w obiektach służby technicznej lub jednego z jej podwykonawców lub podmiotów zależnych;

Or. en

Poprawka 18

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 2 – akapit 2**

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 88, aby zmienić załącznik II dotyczący **kategoryzacji podkategorii pojazdów**, typów pojazdów i typów nadwozia w celu dostosowania go do postępu technicznego.

Poprawka

Komisja posiada uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 88, aby zmienić załącznik II dotyczący typów pojazdów i typów nadwozia w celu dostosowania go do postępu technicznego.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Jeżeli za homologację typu pojazdów, w tym indywidualną homologację typu pojazdu, odpowiada więcej niż jeden organ udzielający homologacji, państwo członkowskie wyznacza jeden organ udzielający homologacji typu odpowiedzialny za wymianę informacji z organami udzielającymi homologacji innych państw członkowskich oraz za wypełnianie obowiązków określonych w rozdziale XV.

Or. en

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Państwa członkowskie wprowadzają niezbędne środki w celu zapewnienia, aby organy nadzoru rynku, jeżeli uznają to za konieczne i uzasadnione, mogły być uprawnione do wejścia na teren podmiotów gospodarczych i pobrania niezbędnych próbek pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych do celów badania zgodności.

5. Państwa członkowskie wprowadzają niezbędne środki w celu zapewnienia, aby organy nadzoru rynku, jeżeli uznają to za konieczne i uzasadnione, mogły być uprawnione do wejścia na teren podmiotów gospodarczych ***na ich terytorium*** i pobrania niezbędnych próbek pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych do celów badania zgodności.

Or. en

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Państwa członkowskie dokonują okresowych przeglądów i ocen funkcjonowania swych działań w zakresie homologacji typu. Takie przeglądy i oceny są przeprowadzane przynajmniej co **cztery** lata, a ich wyniki przekazywane są pozostałym państwom członkowskim i Komisji.

Państwo członkowskie udostępnia do wiadomości publicznej streszczenie tych wyników, w szczególności **podając** liczbę udzielonych homologacji typu z wyszczególnieniem tożsamości konkretnych producentów.

Poprawka

6. Państwa członkowskie dokonują okresowych przeglądów i ocen funkcjonowania swych działań w zakresie homologacji typu. Takie przeglądy i oceny są przeprowadzane przynajmniej co **trzy** lata, a ich wyniki przekazywane są pozostałym państwom członkowskim i Komisji. **Wyniki są omawiane przez forum ustanowione w art. 10.**

Państwo członkowskie udostępnia do wiadomości publicznej streszczenie tych wyników, **które obejmuje** w szczególności liczbę udzielonych **homologacji typu lub odrzuconych wniosków oraz przedmiot świadectwa** homologacji typu z wyszczególnieniem tożsamości konkretnych producentów.

Or. en

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

7. Państwa członkowskie dokonują okresowych przeglądów i ocen funkcjonowania swych działań w zakresie nadzoru. Takie przeglądy i oceny są przeprowadzane przynajmniej co **cztery** lata, a ich wyniki przekazywane są pozostałym państwom członkowskim i Komisji. Państwo członkowskie udostępnia do wiadomości publicznej streszczenie tych wyników

Poprawka

7. Państwa członkowskie dokonują okresowych przeglądów i ocen funkcjonowania swych działań w zakresie nadzoru. Takie przeglądy i oceny są przeprowadzane przynajmniej co **trzy** lata, a ich wyniki przekazywane są pozostałym państwom członkowskim i Komisji. Państwo członkowskie udostępnia do wiadomości publicznej streszczenie tych wyników, **które obejmuje w szczególności liczbę pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych podlegających badaniom lub innej ocenie.**

Streszczenie obejmuje wykaz pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych, które okazały się niezgodne z wymogami niniejszego rozporządzenia, jeśli występują, nazwy poszczególnych producentów oraz krótki opis charakteru niezgodności.

Or. en

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

7a. Komisja może przyjmować akty wykonawcze w celu określenia wspólnych kryteriów mianowania, przeglądu i oceny organów udzielających homologacji i organów nadzoru rynku na szczeblu krajowym. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Or. en

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jeżeli za homologację pojazdów, w tym homologację indywidualną pojazdu, odpowiada więcej niż jeden organ udzielający homologacji, państwo członkowskie wyznacza jeden organ udzielający homologacji typu odpowiedzialny za wymianę informacji z organami udzielającymi homologacji innych państw członkowskich oraz za obowiązki określone w rozdziale XV

skreśla się

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Organy nadzoru rynku przeprowadzają regularne kontrole, aby sprawdzić zgodność pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych z wymaganiami określonymi w niniejszym rozporządzeniu, **a także pod względem poprawności homologacji typu.** Kontrole te przeprowadza się w adekwatnej skali, poprzez badanie dokumentacji, badanie polegające na prowadzeniu pojazdu oraz badania laboratoryjne, na podstawie **statystycznie istotnych** prób. Wykonując te czynności, organy nadzoru rynku biorą pod uwagę ustalone zasady oceny ryzyka, skargi oraz inne informacje.

Poprawka

1. Organy nadzoru rynku przeprowadzają regularne kontrole, aby sprawdzić zgodność pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych z wymaganiami określonymi w niniejszym rozporządzeniu. Kontrole te przeprowadza się w adekwatnej skali, poprzez badanie dokumentacji, badanie polegające na prowadzeniu pojazdu oraz badania laboratoryjne, na podstawie **odpowiednich** prób. Wykonując te czynności, organy nadzoru rynku biorą pod uwagę ustalone zasady oceny ryzyka, skargi oraz inne informacje, **w tym wszelkie informacje dostarczone przez uznane podmioty przeprowadzające badania będące stronami trzecimi.**

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W odniesieniu do pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych posiadających homologację typu, organy nadzoru rynku należy uwzględnić świadectwa zgodności przedstawione przez podmioty gospodarcze.

Poprawka

3. W odniesieniu do pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych posiadających homologację typu, organy nadzoru rynku należy uwzględnić świadectwa zgodności, **znaki homologacji typu lub świadectwa homologacji typu**

przedstawione przez podmioty
gospodarcze.

Or. en

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Organy nadzoru rynku współpracują z podmiotami gospodarczymi w zakresie działań, które mogą zapobiec zagrożeniom lub ograniczyć zagrożenia powodowane przez pojazdy, układy, komponenty i oddzielne zespoły techniczne udostępnione przez te podmioty.

Poprawka

Organy nadzoru rynku współpracują z podmiotami gospodarczymi w zakresie działań, które mogą zapobiec zagrożeniom lub ograniczyć zagrożenia powodowane przez pojazdy, układy, komponenty i oddzielne zespoły techniczne udostępnione przez te podmioty. ***Jeśli te podmioty gospodarcze nie są producentami, wszelkie działania prowadzone są pod kontrolą producenta.***

Or. en

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Jeżeli organy nadzoru rynku jednego państwa członkowskiego zdecydują o wycofaniu z rynku pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego zgodnie z art. 49 ust. 5, informują one o tym zainteresowany podmiot gospodarczy i, ***w stosownych przypadkach***, właściwy organ udzielający homologacji.

Poprawka

5. Jeżeli organy nadzoru rynku jednego państwa członkowskiego zdecydują o wycofaniu z rynku pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego zgodnie z art. 49 ust. 5, informują one o tym zainteresowany podmiot gospodarczy i właściwy organ udzielający homologacji.

Or. en

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

7. Państwa członkowskie dokonują okresowych przeglądów i ocen funkcjonowania swych działań w zakresie nadzoru. Takie przeglądy i oceny są przeprowadzane przynajmniej co cztery lata, a ich wyniki przekazywane są pozostałym państwom członkowskim i Komisji. Państwo członkowskie udostępnia do wiadomości publicznej streszczenie tych wyników

Poprawka

skreśla się

Or. en

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję

8. Organy nadzoru rynku różnych państw członkowskich koordynują działania w zakresie nadzoru rynku, współpracują ze sobą nawzajem i dzielą się ze sobą i z Komisją wynikami tych działań. W stosownych przypadkach organy nadzoru rynku uzgadniają podział pracy i specjalizację.

Poprawka

8. Organy nadzoru rynku różnych państw członkowskich koordynują działania w zakresie nadzoru rynku, współpracują ze sobą nawzajem i dzielą się ze sobą i z Komisją wynikami tych działań. W stosownych przypadkach organy nadzoru rynku uzgadniają podział pracy i specjalizację **zgodnie z wytycznymi forum ustanowionego na mocy art. 10.**

Or. en

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 10

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

10. Komisja może przyjmować akty wykonawcze w celu ustalenia kryteriów określających skalę, zakres i częstotliwość przeprowadzania kontroli weryfikujących zgodność pobranych próbek, o których mowa w ust. 1. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

skreśla się

Or. en

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 9

skreśla się

Weryfikacja zgodności przez Komisję oraz koordynacja egzekwowania przepisów w państwach członkowskich

1. Komisja organizuje i przeprowadza lub wymaga przeprowadzania, w stosownym zakresie, badań i inspekcji pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych już udostępnionych na rynku, w celu sprawdzenia, czy te pojazdy, układy, komponenty i oddzielne zespoły techniczne są zgodne z homologacjami typu i z obowiązującymi przepisami prawnymi, jak również w celu zapewnienia prawidłowości homologacji typu.

Badania te i inspekcje mogą odbywać się na nowych pojazdach dostarczonych przez producentów lub podmiot gospodarczy, jak określono w ust. 2 poniżej.

Badania te i inspekcje mogą również odbywać się na pojazdach

zarejestrowanych, w porozumieniu z posiadaczem pojazdu.

2. Producenci posiadający homologację typu lub podmioty gospodarcze dostarczają Komisji na żądanie statystycznie istotną liczbę wyprodukowanych pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych wybranych przez Komisję, które są reprezentatywne dla pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych dostępnych do wprowadzenia do obrotu na podstawie danej homologacji typu. Te pojazdy, układy, komponenty i oddzielne zespoły techniczne muszą być dostarczone do badania w momencie, w miejscu i w okresie wymaganym przez Komisję.

3. W celu umożliwienia Komisji przeprowadzania badań, o których mowa w ust. 1 i 2, państwa członkowskie udostępniają Komisji wszelkie dane dotyczące homologacji typu pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych podlegających badaniom kontrolującym zgodność. Dane te muszą zawierać przynajmniej informacje zawarte w świadectwie homologacji typu i w jego załącznikach, o których mowa w art. 26 ust. 1.

Dla pojazdów homologowanych zgodnie z procedurą homologacji typu krok po kroku lub wielostopniową, państwa członkowskie udostępniają Komisji również świadectwo homologacji typu i jego załączniki, o których mowa w art. 26 ust. 1 dla poszczególnych homologacji typu układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych.

4. Producenci pojazdów udostępniają publicznie dane niezbędne osobom trzecim do przeprowadzania badań kontrolujących zgodność. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w celu określenia, jakie dane mają być udostępnione publicznie, oraz warunków takich publikacji, z zastrzeżeniem ochrony

tajemnic handlowych oraz ochrony danych osobowych zgodnie z prawem Unii i prawem krajowym. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

5. Jeżeli Komisja stwierdzi, że pojazdy poddane badaniom lub kontrolom nie spełniają wymogów homologacji typu określonych w niniejszym rozporządzeniu lub w jakimkolwiek akcie prawnym wymienionym w załączniku IV lub że homologacji typu udzielono na podstawie nieprawidłowych danych, wymaga ona zgodnie z art. 54 ust. 8, aby dany podmiot gospodarczy niezwłocznie wprowadził wszelkie właściwe środki naprawcze w celu dostosowania pojazdów do tych wymogów, lub wprowadza środki ograniczające, wymagając od podmiotu gospodarczego wycofania przedmiotowych pojazdów z obrotu lub wycofania ich od użytkowników w rozsądnym terminie, w zależności od wagi stwierdzonej niezgodności.

Jeżeli te badania i inspekcje kwestionują poprawność samej homologacji typu, Komisja informuje organ udzielający homologacji lub organy udzielające homologacji, jak również forum wymiany informacji o egzekwowaniu przepisów.

Komisja publikuje sprawozdanie z ustaleń po każdej przeprowadzonej weryfikacji zgodności.

Or. en

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Forum wymiany informacji o

Forum dotyczące egzekwowania przepisów

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Komisja ustanawia forum *wymiany informacji o egzekwowaniu* przepisów (zwane dalej „forum”) i przewodniczy mu.

Poprawka

Komisja ustanawia forum *dotyczące egzekwowania* przepisów (zwane dalej „forum”) i przewodniczy mu.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Jego zadania doradcze obejmują *m.in. promowanie dobrych praktyk, wymianę informacji na temat problemów związanych z egzekwowaniem przepisów, współpracy, opracowania metod i narzędzi pracy, opracowania procedury elektronicznej wymiany informacji, oceny zharmonizowanych projektów egzekwowania przepisów, sankcji i wspólnych inspekcji.*

Poprawka

Jego zadania doradcze obejmują:

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 2 – akapit 2 – litera a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

a) wnoszenie wkładu w promowanie dobrych praktyk mających na celu zapewnienie skutecznego i zharmonizowanego wdrożenia niniejszego rozporządzenia, w szczególności tych dotyczących oceny, wyznaczania i monitorowania wyznaczonych podmiotów oraz ogólnego stosowania wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu, włącznie z rozważeniem dowodów lub innych informacji wymaganych od osób trzecich;

Or. en

Poprawka 37

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2 – akapit 2 – litera b (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) wspieranie właściwych organów państw członkowskich w działaniach z zakresu nadzoru rynku, w tym koordynacji, w stosownych przypadkach i na wniosek państw członkowskich, krajowych działań z zakresu nadzoru rynku na szczeblu regionalnym lub ogólnoeuropejskim;

Or. en

Poprawka 38

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2 – akapit 2 – litera c (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

c) ocenę wyników przeglądów, o których mowa w art. 6 ust. 6 oraz po

przeprowadzeniu oceny wzajemnej, o której mowa w art. 71 ust. 8, funkcjonowania organów udzielających homologacji typu oraz przekazywanie ogólnych zaleceń wynikających z jednego lub większej liczby takich przeglądów;

Or. en

Poprawka 39

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2 – akapit drugi – litera d (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) przegląd wyników ocen funkcjonowania działań z zakresu nadzoru rynku oraz przedstawianie ogólnych zaleceń wynikających z jednego lub większej liczby takich przeglądów;

Or. en

Poprawka 40

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2 – akapit 2 – litera e (nowa)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

e) ocenę wyników ocen, o których mowa w art. 80 ust. 3a oraz po przeprowadzeniu wspólnej oceny, o której mowa w art. 80 ust. 4, funkcjonowania służb technicznych oraz przekazywanie ogólnych zaleceń wynikających z jednego lub większej liczby takich przeglądów;

Or. en

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 2 – akapit 2 – litera f (nowa)

Text proposed by the Commission

Poprawka

f) ocenę skuteczności działań z zakresu egzekwowania przepisów, z uwzględnieniem, w stosownych przypadkach, spójności i skuteczności wszelkich napraw, wycofania od użytkowników lub kar stosowanych przez państwa członkowskie, gdy pojazdy, układy, komponenty lub oddzielne zespoły techniczne, w których stwierdzono niezgodność, zostały wprowadzone do obrotu w więcej niż jednym państwie członkowskim, oraz wydanie, na wniosek, ogólnych zaleceń wynikających z takiej oceny. Tę ocenę przeprowadza się co najmniej raz na dwa lata;

Or. en

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Producent zapewnia, aby pojazdy, układy, komponenty lub oddzielne zespoły techniczne, które **wyprodukował i które wprowadzono** do obrotu lub dopuszczono, **były produkowane** i homologowane zgodnie z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu.

1. Producent zapewnia, aby pojazdy, układy, komponenty lub oddzielne zespoły techniczne, które **są wprowadzone** do obrotu lub **które** dopuszczono, **zostały wyprodukowane** i homologowane zgodnie z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu.

Or. en

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – ustęp 2 – akapit -1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Producent odpowiada przed organem udzielającym homologacji za wszystkie aspekty procedury homologacji i za zapewnienie zgodności produkcji.

Or. en

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Do celów homologacji typu UE producent mający siedzibę poza Unią wyznacza jednego przedstawiciela mającego siedzibę w Unii do celów reprezentowania go przed organem udzielającym homologacji. Producent wyznacza również jednego przedstawiciela mającego siedzibę w Unii do celów nadzoru rynku, przy czym może to być przedstawiciel wyznaczony do celów homologacji typu UE.

4. Do celów homologacji typu UE producent ***pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych*** mający siedzibę poza Unią wyznacza jednego przedstawiciela mającego siedzibę w Unii do celów reprezentowania go przed organem udzielającym homologacji. Producent wyznacza również jednego przedstawiciela mającego siedzibę w Unii do celów nadzoru rynku, przy czym może to być przedstawiciel wyznaczony do celów homologacji typu UE.

Or. en

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. ***Producent odpowiada przed organem udzielającym homologacji za***

skreśla się

wszystkie aspekty procedury homologacji i za zapewnienie zgodności produkcji, niezależnie od tego, czy bezpośrednio uczestniczy we wszystkich etapach budowy pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego.

Or. en

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Producent, który sądzi, że pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie, które zostały wprowadzone do obrotu lub dopuszczone, nie są zgodne z niniejszym rozporządzeniem lub *że* homologacji typu udzielono na podstawie nieprawidłowych danych, niezwłocznie podejmuje stosowne środki niezbędne do doprowadzenia pojazdu, układu, komponentu, oddzielnego zespołu technicznego, części lub wyposażenia do zgodności z wymogami, wycofania ich z obrotu lub od użytkowników, stosownie do okoliczności.

Poprawka

Jeżeli pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie, które zostały wprowadzone do obrotu lub dopuszczone, nie są zgodne z niniejszym rozporządzeniem lub *jeżeli* homologacji typu udzielono na podstawie nieprawidłowych danych, *producent* niezwłocznie podejmuje stosowne środki niezbędne do doprowadzenia pojazdu, układu, komponentu, oddzielnego zespołu technicznego, części lub wyposażenia do zgodności z wymogami, wycofania ich z obrotu lub od użytkowników, stosownie do okoliczności.

Or. en

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W przypadku gdy pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie stwarza poważne zagrożenie, producent niezwłocznie szczegółowo informuje o *niezgodności*

Poprawka

2. W przypadku gdy pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie stwarza poważne zagrożenie, producent niezwłocznie szczegółowo informuje o *zagrożeniu* oraz

oraz wszelkich podjętych środkach organy udzielające homologacji i organy nadzoru rynku w państwach członkowskich, **w których pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie zostały udostępnione na rynku lub dopuszczone.**

wszelkich podjętych środkach organy udzielające homologacji i organy nadzoru rynku w państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Producent przechowuje **pakiet informacyjny, o którym mowa w art. 24 ust. 4**, przez okres dziesięciu lat **od chwili wprowadzenia pojazdu do obrotu**, a w przypadku układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego – przez okres pięciu lat **od chwili jego wprowadzenia do obrotu**.

Poprawka

Producent przechowuje **świadectwo homologacji typu i załączniki** przez okres dziesięciu lat **po upływie ważności homologacji typu UE pojazdu**, a w przypadku układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego – przez okres pięciu lat **po upływie ważności jego homologacji typu UE**.

Or. en

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Producent pojazdu przechowuje do wglądu organów udzielających homologacji kopię świadectwa zgodności, o którym mowa w art. 34.

Poprawka

Producent pojazdu przechowuje **przez okres dziesięciu lat** do wglądu organów udzielających homologacji kopię świadectwa zgodności, o którym mowa w art. 34.

Or. en

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Na uzasadnione żądanie organu krajowego producent przekazuje mu *za pośrednictwem organu udzielającego homologacji*, kopię świadectwa homologacji typu UE lub zezwolenie, o którym mowa w art. 55 ust. 1, wykazujące zgodność pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego w języku łatwo zrozumiałym dla tego organu krajowego.

Poprawka

Na uzasadnione żądanie organu krajowego producent przekazuje mu kopię świadectwa homologacji typu UE lub zezwolenie, o którym mowa w art. 55 ust. 1, wykazujące zgodność pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego, *części lub wyposażenia* w języku łatwo zrozumiałym dla tego organu krajowego.

Or. en

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Obowiązki przedstawicieli producenta *w zakresie nadzoru rynku*

Poprawka

Obowiązki przedstawicieli producenta

Or. en

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Przedstawiciel producenta *do spraw nadzoru rynku* wykonuje zadania określone w pełnomocnictwie udzielonym mu przez producenta. Pełnomocnictwo to umożliwia temu przedstawicielowi przynajmniej:

Poprawka

1. Przedstawiciel producenta wykonuje zadania określone w pełnomocnictwie udzielonym mu przez producenta. Pełnomocnictwo to umożliwia temu przedstawicielowi przynajmniej:

Poprawka 53**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – litera a***Tekst proponowany przez Komisję*

a) dostęp do **folderu informacyjnego, o którym mowa w art. 22**, oraz do świadectwa zgodności, **o którym mowa w art. 34**, w jednym z języków urzędowych Unii Europejskiej. Dokumentację taką udostępnia się organom udzielającym homologacji przez okres dziesięciu lat od chwili wprowadzenia pojazdu do obrotu, a w przypadku układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego – przez okres pięciu lat od chwili jego wprowadzenia do obrotu;

Poprawka

a) dostęp do **świadectwa homologacji typu i załączników** oraz do świadectwa zgodności w jednym z języków urzędowych Unii Europejskiej. Dokumentację taką udostępnia się organom udzielającym homologacji przez okres dziesięciu lat od chwili wprowadzenia pojazdu do obrotu, a w przypadku układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego – przez okres pięciu lat od chwili jego wprowadzenia do obrotu;

Or. en

Poprawka 54**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 1***Tekst proponowany przez Komisję*

1. Importer wprowadza do obrotu tylko pojazdy, układy, komponenty lub oddzielne zespoły techniczne, które **otrzymały homologację typu UE albo krajową homologację typu, lub części lub wyposażenie, które spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 765/2008.**

Poprawka

1. Importer wprowadza do obrotu tylko pojazdy, układy, komponenty lub oddzielne zespoły techniczne, które **są zgodne z niniejszym rozporządzeniem.**

Or. en

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Przed wprowadzeniem do obrotu posiadających homologację typu pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych importer sprawdza, czy **organ udzielający homologacji skompletował pakiet informacyjny, o którym mowa w art. 24 ust. 4**, oraz czy na **układzie**, komponentie lub oddzielnym zespole technicznym umieszczono wymagany znak homologacji typu i czy są one zgodne z art. 11 ust. 7.

Poprawka

Przed wprowadzeniem do obrotu posiadających homologację typu pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych importer sprawdza, czy **posiadają one ważne świadectwo homologacji typu** oraz czy na komponentie lub oddzielnym zespole technicznym umieszczono wymagany znak homologacji typu i czy są one zgodne z art. 11 ust. 7.

Or. en

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W przypadku gdy **importer sądzi, że** pojazd, układ, komponent lub oddzielny zespół techniczny nie jest zgodny z wymogami zawartymi w niniejszym rozporządzeniu, a w szczególności **że** nie odpowiada homologowanemu typowi, nie wprowadza do obrotu, nie zezwala na dopuszczenie ani nie rejestruje pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego do czasu zapewnienia ich zgodności. Jeżeli **sądzi on, że** pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie stwarza poważne zagrożenie, informuje o tym producenta i organy nadzoru rynku. W przypadku pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych, które uzyskały homologację typu, importer informuje o tym również

Poprawka

3. W przypadku gdy pojazd, układ, komponent lub oddzielny zespół techniczny nie jest zgodny z wymogami zawartymi w niniejszym rozporządzeniu, a w szczególności **gdy** nie odpowiada homologowanemu typowi, **importer** nie wprowadza do obrotu, nie zezwala na dopuszczenie ani nie rejestruje pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego do czasu zapewnienia ich zgodności.

organ udzielający homologacji, który udzielił homologacji typu.

Jeżeli pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie stwarza poważne zagrożenie, **importer** informuje o tym producenta i organy nadzoru rynku. W przypadku pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych, które uzyskały homologację typu, importer informuje o tym również organ udzielający homologacji, który udzielił homologacji typu.

Or. en

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. W celu ochrony zdrowia i bezpieczeństwa konsumentów importer prowadzi **dochodzenie i** ewidencję skarg i przypadków wycofania od użytkowników pojazdów, układów, komponentów, oddzielnych zespołów technicznych, części lub wyposażenia, które wprowadził do obrotu, i informuje swoich dystrybutorów o tego rodzaju **monitorowaniu**.

Poprawka

6. W celu ochrony zdrowia i bezpieczeństwa konsumentów importer prowadzi ewidencję skarg i przypadków wycofania od użytkowników pojazdów, układów, komponentów, oddzielnych zespołów technicznych, części lub wyposażenia, które wprowadził do obrotu, i informuje swoich dystrybutorów o tego rodzaju **skargach i przypadkach wycofania od konsumentów**.

Or. en

Poprawka 58

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6a. Importer niezwłocznie informuje producenta o skargach i zgłoszeniach

dotyczących zagrożeń, podejrzewanych incydentów oraz problemów z niezgodnością importowanych pojazdów, układów, komponentów, oddzielnych zespołów technicznych, części lub wyposażenia.

Or. en

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Jeżeli pojazd, układ, komponent lub oddzielny zespół techniczny, który został wprowadzony do obrotu przez importera, nie jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem, importer niezwłocznie wprowadza odpowiednie środki niezbędne do zapewnienia zgodności pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego, ich wycofania z obrotu lub od użytkowników, stosownie do okoliczności.

Poprawka

1. Jeżeli pojazd, układ, komponent lub oddzielny zespół techniczny, który został wprowadzony do obrotu przez importera, nie jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem, importer niezwłocznie wprowadza **pod kontrolą producenta** odpowiednie środki niezbędne do zapewnienia zgodności pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego, ich wycofania z obrotu lub od użytkowników, stosownie do okoliczności. **Importer informuje również producenta i organ udzielający homologacji typu, który udzielił homologacji typu.**

Or. en

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku gdy pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie stwarza poważne zagrożenie, importer niezwłocznie

Poprawka

W przypadku gdy **wprowadzony do obrotu** pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie stwarza poważne zagrożenie, importer

szczegółowo informuje o poważnym zagrożeniu producenta, organy udzielające homologacji i organy nadzoru rynku w państwach członkowskich, w których pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie zostały wprowadzone do obrotu.

niezwłocznie szczegółowo informuje o poważnym zagrożeniu producenta, organy udzielające homologacji i organy nadzoru rynku w państwach członkowskich, w których pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie zostały wprowadzone do obrotu.

Or. en

Poprawka 61

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. W przypadku gdy **dystrybutor sądzi, że** pojazd, układ, komponent lub oddzielny zespół techniczny nie jest zgodny z wymogami zawartymi w niniejszym rozporządzeniu, nie **udostępnia na rynku**, nie rejestruje ani nie dopuszcza pojazdu, układu, komponentu ani oddzielnego zespołu technicznego do czasu zapewnienia ich zgodności.

Poprawka

1. W przypadku gdy pojazd, układ, komponent lub oddzielny zespół techniczny nie jest zgodny z wymogami zawartymi w niniejszym rozporządzeniu, **dystrybutor informuje producenta, importera i organ udzielający homologacji typu, który udzielił homologacji typu, i nie wprowadza do obrotu**, nie rejestruje ani nie dopuszcza pojazdu, układu, komponentu ani oddzielnego zespołu technicznego do czasu zapewnienia ich zgodności.

Or. en

Poprawka 62

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. **Dystrybutor który sądzi, że** pojazd, układ, komponent lub oddzielny zespół techniczny, który udostępnił na rynku, nie jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem, informuje o tym producenta **lub** importera,

Poprawka

2. **Jeżeli** pojazd, układ, komponent lub oddzielny zespół techniczny, który **dystrybutor** udostępnił na rynku, nie jest zgodny z niniejszym rozporządzeniem, **dystrybutor** informuje o tym producenta **i**

aby zapewnić podjęcie odpowiednich środków niezbędnych do zapewnienia zgodności pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego, ich wycofania z obrotu lub od użytkowników, stosownie do okoliczności, zgodnie z art. 12 ust. 1 lub art. 15 ust. 1.

importera.

Or. en

Poprawka 63

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. W przypadku gdy pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie stwarza poważne zagrożenie, dystrybutor niezwłocznie szczegółowo informuje o tym poważnym zagrożeniu producenta, importera, organy udzielające homologacji i organy nadzoru rynku w państwach członkowskich, w których ten pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie zostały udostępnione na rynku. Dystrybutor informuje ich również o wszelkich podjętych działaniach oraz podaje szczegółowe informacje dotyczące **w szczególności poważnego zagrożenia oraz** podjętych przez producenta środków naprawczych.

Poprawka

3. W przypadku gdy pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie stwarza poważne zagrożenie, dystrybutor niezwłocznie szczegółowo informuje o tym poważnym zagrożeniu producenta, importera, organy udzielające homologacji i organy nadzoru rynku w państwach członkowskich, w których ten pojazd, układ, komponent, oddzielny zespół techniczny, część lub wyposażenie zostały udostępnione na rynku. Dystrybutor informuje ich również o wszelkich podjętych działaniach oraz podaje szczegółowe informacje dotyczące podjętych przez producenta środków naprawczych.

Or. en

Poprawka 64

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W odniesieniu do homologacji typu

Poprawka

2. **Nie naruszając wymogów aktów**

układu, homologacji typu komponentu i homologacji typu oddzielnego zespołu technicznego zastosowanie ma tylko jednostopniowa homologacja typu.

prawnych wymienionych w załączniku IV, w odniesieniu do homologacji typu układu, homologacji typu komponentu i homologacji typu oddzielnego zespołu technicznego zastosowanie ma tylko jednostopniowa homologacja typu.

Or. en

Poprawka 65

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Homologacji typu UE w odniesieniu do ostatniego etapu kompletacji udziela się dopiero po zweryfikowaniu przez organ udzielający homologacji, czy pojazd, któremu udzielono homologacji typu, na ostatnim etapie spełnia w chwili udzielenia homologacji wszystkie mające zastosowanie wymagania techniczne. Weryfikacja ta obejmuje sprawdzenie dokumentacji pod względem wszystkich wymogów objętych zakresem homologacji typu UE w odniesieniu do niekompletnego typu pojazdu udzielonej w ramach procedury wielostopniowej, **nawet** jeśli udzielono jej dla innej kategorii pojazdu.

Poprawka

4. Homologacji typu UE w odniesieniu do ostatniego etapu kompletacji udziela się dopiero po zweryfikowaniu przez organ udzielający homologacji, czy pojazd, któremu udzielono homologacji typu, na ostatnim etapie spełnia w chwili udzielenia homologacji wszystkie mające zastosowanie wymagania techniczne, **zgodnie z procedurami określonymi w załączniku XVII**. Weryfikacja ta obejmuje sprawdzenie dokumentacji pod względem wszystkich wymogów objętych zakresem homologacji typu UE w odniesieniu do niekompletnego typu pojazdu udzielonej w ramach procedury wielostopniowej, **w tym** jeśli udzielono jej dla innej kategorii pojazdu.

Or. en

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6a. Producent udostępnia organowi

udzielającemu homologacji tyle pojazdów, części lub oddzielnych zespołów technicznych, ile zgodnie z odpowiednimi aktami prawnymi jest koniecznych do przeprowadzenia wymaganych badań.

Or. en

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 22 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) dokument informacyjny określony w załączniku I w odniesieniu do jednostopniowej lub mieszanej homologacji typu albo w załączniku III w odniesieniu do homologacji typu krok po kroku;

Poprawka

a) dokument informacyjny określony w załączniku I w odniesieniu do jednostopniowej lub mieszanej homologacji typu ***całego pojazdu*** albo w załączniku III w odniesieniu do homologacji typu ***całego pojazdu*** krok po kroku ***lub w odpowiednich aktach prawnych w przypadku homologacji układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego;***

Or. en

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 22 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) wszelkie dodatkowe informacje wymagane przez organ udzielający homologacji w ramach procedury ***rozpatrywania wniosku.***

Poprawka

d) wszelkie dodatkowe informacje wymagane przez organ udzielający homologacji w ramach procedury ***homologacji.***

Or. en

Poprawka 69

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 22 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Folder informacyjny dostarcza się w formacie elektronicznym, **który zostanie określony przez Komisję, ale może on również zostać dostarczony w formie papierowej.**

Poprawka

2. Folder informacyjny dostarcza się w formacie elektronicznym.

Or. en

Poprawka 70

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Do wniosku o udzielenie homologacji typu krok po kroku, poza folderem informacyjnym, o którym mowa w art. 22, dołącza się kompletny zestaw świadectw homologacji typu UE, w tym sprawozdań z badań, wymaganych zgodnie z **mającymi zastosowanie aktami** wymienionymi w załączniku IV.

Poprawka

Do wniosku o udzielenie homologacji typu krok po kroku, poza folderem informacyjnym, o którym mowa w art. 22, dołącza się kompletny zestaw świadectw homologacji typu UE **lub EKG ONZ**, w tym sprawozdań z badań **i dokumentów informacyjnych**, wymaganych zgodnie z **aktami prawnymi** wymienionymi w załączniku IV.

Or. en

Poprawka 71

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku wystąpienia o homologację typu układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego zgodnie z **mającymi zastosowanie aktami** wymienionymi w załączniku IV organ udzielający

Poprawka

W przypadku wystąpienia o homologację typu układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego zgodnie z **aktami prawnymi** wymienionymi w załączniku IV organ udzielający homologacji musi mieć

homologacji musi mieć dostęp do folderu informacyjnego do czasu udzielenia homologacji typu całego pojazdu lub odmowy jej udzielenia.

dostęp do folderu informacyjnego *i dokumentów informacyjnych* do czasu udzielenia homologacji typu całego pojazdu lub odmowy jej udzielenia.

Or. en

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Do wniosku o udzielenie mieszanej homologacji typu, poza folderem informacyjnym, o którym mowa w art. 22, dołącza się świadectwa homologacji typu UE, w tym sprawozdania z badań, wymagane zgodnie z *mającymi zastosowanie aktami* wymienionymi w załączniku IV.

Poprawka

Do wniosku o udzielenie mieszanej homologacji typu, poza folderem informacyjnym, o którym mowa w art. 22, dołącza się świadectwa homologacji typu UE **lub EKG ONZ**, w tym sprawozdania z badań *i dokumenty informacyjne*, wymagane zgodnie z *aktami prawnymi* wymienionymi w załączniku IV.

Or. en

Poprawka 73

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku układów, dla których nie przedstawiono świadectwa homologacji typu UE, do wniosku, poza folderem informacyjnym, o którym mowa w art. 22, dołącza się informacje wyszczególnione w załączniku I, wymagane do homologacji tych układów podczas fazy homologacji pojazdu, oraz sprawozdania z badań zamiast świadectwa homologacji typu UE.

Poprawka

W przypadku układów, dla których nie przedstawiono świadectwa homologacji typu UE **lub EKG ONZ**, do wniosku, poza folderem informacyjnym, o którym mowa w art. 22, dołącza się informacje wyszczególnione w załączniku I, wymagane do homologacji tych układów podczas fazy homologacji pojazdu, oraz sprawozdania z badań zamiast świadectwa homologacji typu UE **lub EKG ONZ**.

Or. en

Poprawka 74

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 3 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) na pierwszym etapie – te części folderu informacyjnego i świadectw homologacji typu UE, które są istotne dla stanu kompletacji pojazdu podstawowego;

Poprawka

a) na pierwszym etapie – te części folderu informacyjnego i, **w stosownych przypadkach, sprawozdań z badań oraz** świadectw homologacji typu UE **lub EKG ONZ**, które są istotne dla stanu kompletacji pojazdu podstawowego;

Or. en

Poprawka 75

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 3 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) na etapie drugim i kolejnych – te części folderu informacyjnego i świadectw homologacji typu UE, które są istotne dla bieżącego stanu kompletacji, wraz z kopią świadectwa homologacji typu UE pojazdu wydanego na poprzednim etapie wytworzenia oraz pełnymi danymi dotyczącymi wszelkich zmian i uzupełnień dokonanych przez producenta w pojeździe.

Poprawka

b) na etapie drugim i kolejnych – te części folderu informacyjnego i świadectw homologacji typu UE, które są istotne dla bieżącego stanu kompletacji, wraz z kopią świadectwa homologacji typu UE **całego** pojazdu wydanego na poprzednim etapie wytworzenia oraz pełnymi danymi dotyczącymi wszelkich zmian i uzupełnień dokonanych przez producenta w pojeździe.

Or. en

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Informacje określone w lit. a) i b) **mogą**

Poprawka

Informacje określone w lit. a) i b) **muszą**

zostać dostarczone zgodnie z art. 22 ust. 2.

zostać dostarczone zgodnie z art. 22 ust. 2.

Or. en

Poprawka 77

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 23 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Organ udzielający homologacji oraz służby techniczne muszą posiadać dostęp do oprogramowania i algorytmów pojazdu.

Poprawka

Organ udzielający homologacji oraz służby techniczne muszą posiadać dostęp do oprogramowania i algorytmów pojazdu, **wraz z dokumentacją lub innymi informacjami pozwalającymi na właściwy i odpowiedni poziom zrozumienia układów i funkcji takiego oprogramowania umożliwiających pojazdowi spełnienie wymogów niniejszego rozporządzenia.**

W przypadku homologacji typu całego pojazdu organ udzielający homologacji oraz służby techniczne muszą posiadać dostęp do wszelkich strategii zarządzania pracą silnika, które mogą być wykorzystywane. Producent ujawnia odpowiednie informacje dotyczące takich strategii zarządzania, w tym parametry takich strategii oraz uzasadnienie techniczne opisujące, dlaczego są one konieczne.

Or. en

Poprawka 78

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) że nie wydano jeszcze homologacji

Poprawka

b) że nie wydano jeszcze homologacji

typu dla danego typu pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego;

typu dla danego typu pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego, ***czego dowodem jest oświadczenie producenta***;

Or. en

Poprawka 79

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) w przypadku homologacji typu całego pojazdu zgodnie z procedurami krok po kroku, mieszaną lub wielostopniową, organ udzielający homologacji sprawdza, zgodnie z art. 20 ust. 4, czy układy, komponenty i oddzielne zespoły techniczne są objęte oddzielnymi homologacjami typu zgodnie z wymogami mającymi zastosowanie w chwili udzielenia homologacji typu całego pojazdu.

Poprawka

d) w przypadku homologacji typu całego pojazdu zgodnie z procedurami krok po kroku, mieszaną lub wielostopniową, organ udzielający homologacji sprawdza, zgodnie z art. 20 ust. 4, czy układy, komponenty i oddzielne zespoły techniczne są objęte oddzielnymi ***ważnymi*** homologacjami typu zgodnie z wymogami mającymi zastosowanie w chwili udzielenia homologacji typu całego pojazdu.

Or. en

Poprawka 80

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Pakiet informacyjny zawiera spis treści wyraźnie wskazujący wszystkie strony i format każdego z dokumentów oraz chronologiczny zapis etapów przeprowadzania homologacji typu UE.

Poprawka

Pakiet informacyjny ***może być prowadzony w formie elektronicznej i*** zawiera spis treści wyraźnie wskazujący wszystkie strony i format każdego z dokumentów oraz chronologiczny zapis etapów przeprowadzania homologacji typu UE.

Or. en

Poprawka 81

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 24 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Zgodnie z art. 20 *ust. 4 i 5*, w przypadku procedur krok po kroku, mieszanej lub wielostopniowej organ udzielający homologacji odmawia udzielenia homologacji typu UE, jeśli stwierdzi, że układy, części lub oddzielne zespoły techniczne nie są zgodne z wymaganiami określonymi w niniejszym rozporządzeniu lub w aktach prawnych wymienionych w załączniku IV.

Poprawka

Zgodnie z art. 20, w przypadku procedur krok po kroku, mieszanej lub wielostopniowej organ udzielający homologacji odmawia udzielenia homologacji typu UE, jeśli stwierdzi, że układy, części lub oddzielne zespoły techniczne nie są zgodne z wymaganiami określonymi w niniejszym rozporządzeniu lub w aktach prawnych wymienionych w załączniku IV.

Or. en

Poprawka 82

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Organ udzielający homologacji wysyła co trzy miesiące organom udzielającym homologacji w pozostałych państwach członkowskich oraz Komisji wykaz homologacji typu UE układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych, które wydał, które zmienił, których udzielenia odmówił lub które cofnął w poprzedzającym okresie. Wykaz zawiera informacje określone w załączniku XIV.

Poprawka

skreśla się

Or. en

Poprawka 83

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 25 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Organ udzielający homologacji niezwłocznie informuje organy udzielające homologacji pozostałych państw członkowskich oraz Komisję o każdej odmowie udzielenia lub cofnięciu homologacji typu UE, podając przyczyny swojej decyzji.

Poprawka

4. Organ udzielający homologacji niezwłocznie informuje organy udzielające homologacji pozostałych państw członkowskich oraz Komisję o każdej odmowie udzielenia lub cofnięciu homologacji typu UE, podając przyczyny swojej decyzji **za pośrednictwem wspólnego bezpiecznego elektronicznego systemu wymiany danych lub w formie zabezpieczonego pliku elektronicznego.**

Or. en

Poprawka 84

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) sprawozdania z badań wymagane na mocy aktów prawnych, **o których mowa w art. 28 ust. 1, w przypadku homologacji typu układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego, albo arkusz wyników badań w przypadku homologacji typu całego pojazdu;**

Poprawka

b) sprawozdania z badań wymagane na mocy aktów prawnych **wymienionych w załączniku IV;**

Or. en

Poprawka 85

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) **nazwiska** i wzory podpisów osób upoważnionych do podpisywania świadectw zgodności oraz oświadczenie o zajmowanych przez nie stanowiskach w przedsiębiorstwie;

Poprawka

c) **w przypadku homologacji typu całego pojazdu – nazwiska** i wzory podpisów osób upoważnionych do podpisywania świadectw zgodności oraz oświadczenie o zajmowanych przez nie

stanowiskach w przedsiębiorstwie;

Or. en

Poprawka 86

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) w przypadku homologacji typu całego pojazdu – wypełniony wzór świadectwa zgodności.

Poprawka

d) w przypadku homologacji typu całego pojazdu – wypełniony wzór świadectwa zgodności ***typu pojazdu***.

Or. en

Poprawka 87

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 26 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Jeżeli producent pojazdu wybierze procedurę mieszanej homologacji typu, organ udzielający homologacji uzupełnia w pakiecie informacyjnym odniesienia do sprawozdań z badań wymaganych w aktach prawnych, ***o których mowa w art. 28 ust. 1***, dla układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych, dla których nie wydano świadectwa homologacji typu UE.

Poprawka

5. Jeżeli producent pojazdu wybierze procedurę mieszanej homologacji typu, organ udzielający homologacji uzupełnia w pakiecie informacyjnym odniesienia do sprawozdań z badań wymaganych w aktach prawnych ***wymienionych w załączniku IV*** dla układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych, dla których nie wydano świadectwa homologacji typu UE, ***oraz wskazuje ostatni akt prawny i, w stosownych przypadkach, stopień wdrożenia tego aktu prawnego mającego zastosowanie do homologacji typu pojazdu***.

Or. en

Poprawka 88

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. **Zgodność** z wymogami technicznymi określonymi w niniejszym rozporządzeniu i w aktach prawnych wymienionych w załączniku IV **wykazuje się** poprzez odpowiednie badania prowadzone przez wyznaczone służby techniczne **zgodnie z odpowiednimi aktami prawnymi wymienionymi w załączniku IV**.

Poprawka

1. **Do celów homologacji typu UE organ udzielający homologacji weryfikuje zgodność** z wymogami technicznymi określonymi w niniejszym rozporządzeniu i w **odpowiednich** aktach prawnych wymienionych w załączniku IV poprzez odpowiednie badania prowadzone przez wyznaczone służby techniczne.

Format sprawozdań z badań musi być zgodny z ogólnymi wymogami określonymi w załączniku V dodatek 3.

Or. en

Poprawka 89

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Producent udostępnia **organowi udzielającemu homologacji** pojazdy, układy, komponenty lub oddzielne zespoły techniczne, które zgodnie z odpowiednimi aktami wymienionymi w załączniku IV są konieczne do przeprowadzenia wymaganych badań.

Poprawka

2. Producent udostępnia **służbom technicznym** pojazdy, układy, komponenty lub oddzielne zespoły techniczne, które zgodnie z odpowiednimi aktami **prawnymi** wymienionymi w załączniku IV są konieczne do przeprowadzenia wymaganych badań.

Or. en

Poprawka 90

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 28 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. *Wymagane badania przeprowadza się zgodnie z odpowiednimi aktami prawnymi wymienionymi w załączniku IV. Jeżeli w procedurach badań określonych w odpowiednich aktach prawnych przewidziany jest zakres wartości, służby techniczne mogą wyznaczać parametry i warunki stosowane do przeprowadzenia odpowiednich badań, o których mowa w ust. 1.*

Or. en

Poprawka 91

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 5 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5a. *Producenci pojazdów udostępniają publicznie dane niezbędne osobom trzecim do przeprowadzania badań kontrolujących zgodność. Komisja przyjmuje akty wykonawcze w celu określenia, jakie dane mają być udostępnione publicznie, oraz warunków takich publikacji, uwzględniając potrzebę ochrony tajemnic handlowych oraz ochrony danych osobowych zgodnie z prawem Unii i prawem krajowym. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.*

Or. en

Poprawka 92

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2. Organ udzielający homologacji, który udzielił homologacji typu całego pojazdu, sprawdza statystycznie istotną liczbę próbek pojazdu i świadectw zgodności pod względem ich zgodności z art. 34 i 35 oraz sprawdza poprawność danych w świadectwach zgodności.

Poprawka

2. Organ udzielający homologacji, który udzielił homologacji typu całego pojazdu, sprawdza ***odpowiednią i*** statystycznie istotną liczbę próbek pojazdu i świadectw zgodności pod względem ich zgodności z art. 34 i 35 oraz sprawdza poprawność danych w świadectwach zgodności.

Or. en

Poprawka 93

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. W celu sprawdzenia, czy pojazd, układ, komponent lub oddzielny zespół techniczny jest zgodny z homologowanym typem, organ udzielający homologacji, który udzielił homologacji typu UE, przeprowadza kontrole lub badania wymagane dla homologacji typu UE, na próbkach pobranych u producenta, w tym również w zakładzie produkcyjnym.

Poprawka

4. W celu sprawdzenia, czy pojazd, układ, komponent lub oddzielny zespół techniczny jest zgodny z homologowanym typem, organ udzielający homologacji, który udzielił homologacji typu UE, przeprowadza kontrole lub badania wymagane dla homologacji typu UE, na próbkach pobranych u producenta, w tym również w zakładzie produkcyjnym.
Kontrole przeprowadza się co najmniej raz do roku, w losowych odstępach czasu wyznaczanych przez organ udzielający homologacji. Pierwsze kontrole produktu przeprowadza się w ciągu roku po dniu wydania świadectw zgodności.

Or. en

Poprawka 94

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 29 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Organ udzielający homologacji, który udzielił homologacji typu UE i stwierdza, że producent nie produkuje już pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych zgodnie z homologowanym typem, lub stwierdza, że świadectwa zgodności przestały być zgodne z art. 34 i 35, chociaż produkcja jest kontynuowana, podejmuje środki niezbędne do zapewnienia właściwego stosowania **procedury** zgodności produkcji lub cofa homologację typu.

Poprawka

5. Organ udzielający homologacji, który udzielił homologacji typu UE i stwierdza, że producent nie produkuje już pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych zgodnie z homologowanym typem, z **wymogami niniejszego rozporządzenia lub wymogami aktów prawnych wymienionych w załączniku IV**, lub stwierdza, że świadectwa zgodności przestały być zgodne z art. 34 i 35, chociaż produkcja jest kontynuowana, podejmuje środki niezbędne do zapewnienia właściwego stosowania **ustaleń dotyczących** zgodności produkcji lub cofa homologację typu. **Organ udzielający homologacji może podjąć decyzję o wprowadzeniu wszystkich niezbędnych środków ograniczających zgodnie z art. 53 i 54.**

Or. en

Poprawka 95

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 30

Struktura opłat krajowych za homologację typu i koszty nadzoru rynku

1. Państwa członkowskie określają strukturę opłat krajowych na potrzeby pokrycia kosztów ich homologacji typu i działań nadzoru rynku, jak również badań w zakresie homologacji typu oraz badań i inspekcji zgodności produkcji przeprowadzanych przez służby techniczne, które zostały przez nie wyznaczone.

Poprawka

skreśla się

2. *Oplaty krajowe są pobierane od producentów, którzy złożyli wniosek o homologację typu w danym państwie członkowskim. Służby techniczne nie pobierają opłat bezpośrednio.*

3. *Struktura opłat krajowych obejmuje również koszty inspekcji i badań sprawdzających zgodność, przeprowadzanych przez Komisję zgodnie z art. 9. Kwoty te stanowią zewnętrzne dochody przeznaczone na określony cel w budżecie ogólnym Unii Europejskiej zgodnie z art. 21 ust. 4 rozporządzenia finansowego²⁶.*

4. *Państwa członkowskie informują szczegółowo inne państwa członkowskie oraz Komisję o swojej strukturze opłat krajowych. Pierwsze powiadomienie następuje w dniu [data wejścia w życie niniejszego rozporządzenia +1 rok] r. O kolejnych aktualizacjach struktur opłat krajowych powiadamia się inne państwa członkowskie oraz Komisję corocznie.*

5. *Komisja może przyjmować akty wykonawcze w celu określenia dopłat uzupełniających, o których mowa w ust. 3, mających zastosowanie do opłat krajowych, o których mowa w ust. 1. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.*

²⁶ *Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2015 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 (Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1–96).*

Or. en

Poprawka 96

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 31 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Jeżeli organ udzielający homologacji stwierdzi, że zmiany szczegółowych danych zawartych w pakiecie informacyjnym **są tak istotne, że** nie mogą być objęte rozszerzeniem istniejącej homologacji typu, odmawia zmiany homologacji typu UE i żąda, by producent wystąpił o nową homologację typu UE.

Poprawka

5. Jeżeli organ udzielający homologacji stwierdzi, że zmiany szczegółowych danych zawartych w pakiecie informacyjnym nie mogą być objęte rozszerzeniem istniejącej homologacji typu, odmawia zmiany homologacji typu UE i żąda, by producent wystąpił o nową homologację typu UE.

Or. en

Poprawka 97

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 33 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Homologacje typu **pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych** wydaje się na ograniczony okres 5 lat **bez możliwości przedłużenia**. Datę wygaśnięcia wskazuje się w świadectwie homologacji typu. **Po wygaśnięciu** świadectwa homologacji typu, może ono zostać odnowione na wniosek producenta jedynie w przypadku, gdy organ udzielający homologacji stwierdził, że typ pojazdu, układu, komponentu i oddzielnego zespołu technicznego spełnia wszystkie wymagania odpowiednich aktów prawnych dla **nowych pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych tego typu**.

Poprawka

1. Homologacje typu **pojazdu** wydaje się na ograniczony okres **ośmiu** lat. Datę wygaśnięcia wskazuje się w świadectwie homologacji typu **UE**. **Przed wygaśnięciem** świadectwa homologacji typu, może ono zostać odnowione na wniosek producenta jedynie w przypadku, gdy organ udzielający homologacji stwierdził, że typ pojazdu, układu, komponentu i oddzielnego zespołu technicznego spełnia wszystkie wymagania odpowiednich aktów prawnych dla **pojazdów tego homologowanego typu**. **Jeżeli homologowany typ nie zmienił się, taka weryfikacja nie będzie wymagała powtórzenia żadnych badań przeprowadzonych zgodnie z art. 28.**

Aby umożliwić organowi udzielającemu homologacji realizację jego zadań, producent składa wnioski nie wcześniej niż 12 miesięcy, a najpóźniej 6 miesięcy

przed datą upływu ważności świadectwa homologacji typu UE.

Or. en

Poprawka 98

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 34 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Bez uszczerbku dla ust. 1, producent może również przekazać świadectwo zgodności drogą elektroniczną *organom krajowym odpowiedzialnym za rejestrację.*

Poprawka

6. Bez uszczerbku dla ust. 1, producent może również przekazać świadectwo zgodności drogą elektroniczną.

Or. en

Poprawka 99

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 36 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

3a. Podmioty gospodarcze wprowadzają do obrotu wyłącznie pojazdy, komponenty lub oddzielne zespoły techniczne, które są oznaczone w sposób zgodny z niniejszym rozporządzeniem.

Or. en

Poprawka 100

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 38 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Jeżeli nie podjęto działań

Poprawka

3. Jeżeli nie podjęto działań

niezbędnych do dostosowania aktów prawnych, o których mowa w ust. 1, Komisja może, na wniosek państwa członkowskiego, które udzieliło tymczasowej homologacji typu UE, w drodze decyzji zezwolić na **rozszerzenie** tymczasowej homologacji typu UE. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

niezbędnych do dostosowania aktów prawnych, o których mowa w ust. 1, Komisja może, na wniosek państwa członkowskiego, które udzieliło tymczasowej homologacji typu UE, w drodze decyzji zezwolić na **przedłużenie ważności** tymczasowej homologacji typu UE. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Or. en

Poprawka 101

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 40 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zwolnieniu wszystkich typów pojazdów, o których mowa w ust. 1, z jednego lub większej liczby **istotnych** wymogów określonych w aktach prawnych wymienionych w załączniku IV, pod warunkiem że określą one stosowne wymogi alternatywne.

Poprawka

2. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zwolnieniu wszystkich typów pojazdów, o których mowa w ust. 1, z **obowiązku spełnienia** jednego lub większej liczby wymogów określonych w aktach prawnych wymienionych w załączniku IV, pod warunkiem że określą one stosowne wymogi alternatywne.

Or. en

Poprawka 102

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 3 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jeżeli w terminie trzech miesięcy, o którym mowa w akapicie pierwszym, nie zostanie zgłoszony sprzeciw, krajową homologację typu uznaje się za przyjętą.

Or. en

Poprawka 103

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 41 – ustęp 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Na wniosek wnioskodawcy chcącego wprowadzić do obrotu, zarejestrować lub dopuścić w innym państwie członkowskim pojazd, któremu udzielono krajowej homologacji typu w odniesieniu do pojazdów produkowanych w małych seriach, organ udzielający homologacji, który udzielił tej krajowej homologacji typu dla pojazdów produkowanych w małych seriach przekazuje krajowemu organowi tego innego państwa członkowskiego kopię świadectwa homologacji typu wraz z ***pakiem informacyjnym***.

Poprawka

Na wniosek wnioskodawcy chcącego wprowadzić do obrotu, zarejestrować lub dopuścić w innym państwie członkowskim pojazd, któremu udzielono krajowej homologacji typu w odniesieniu do pojazdów produkowanych w małych seriach, organ udzielający homologacji, który udzielił tej krajowej homologacji typu dla pojazdów produkowanych w małych seriach przekazuje krajowemu organowi tego innego państwa członkowskiego kopię świadectwa homologacji typu wraz z ***załącznikami***.

Or. en

Poprawka 104

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 42 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie udzielają homologacji indywidualnej UE pojazdowi, który spełnia wymagania określone w dodatku 2 do części I załącznika IV lub, w przypadku pojazdów specjalnego przeznaczenia, w części III załącznika IV.

Poprawka

1. Państwa członkowskie udzielają homologacji indywidualnej UE pojazdowi, który spełnia wymagania określone w dodatku 2 do części I załącznika IV lub, w przypadku pojazdów specjalnego przeznaczenia, w części III załącznika IV. ***Przepis ten nie ma zastosowania do pojazdów niekompletnych.***

Or. en

Poprawka 105

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 42 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wniosek o homologację indywidualną UE pojazdu składa **producent**, właściciel pojazdu **lub jego** przedstawiciel, pod warunkiem że przedstawiciel ten ma siedzibę w Unii.

Poprawka

2. Wniosek o homologację indywidualną UE pojazdu składa właściciel pojazdu, **producent lub** przedstawiciel **producenta**, pod warunkiem że przedstawiciel ten ma siedzibę w Unii.

Or. en

Poprawka 106

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zwolnieniu określonego pojazdu, niezależnie od tego, czy jest to jedyny egzemplarz pojazdu, z obowiązku spełniania wymogów jednego lub wielu przepisów niniejszego rozporządzenia lub **istotnych** wymogów określonych w aktach prawnych wymienionych w załączniku IV, pod warunkiem że wprowadzą stosowne wymogi alternatywne.

Poprawka

1. Państwa członkowskie mogą podjąć decyzję o zwolnieniu określonego pojazdu, niezależnie od tego, czy jest to jedyny egzemplarz pojazdu, z obowiązku spełniania wymogów jednego lub wielu przepisów niniejszego rozporządzenia lub wymogów określonych w aktach prawnych wymienionych w załączniku IV, pod warunkiem że wprowadzą stosowne wymogi alternatywne.

Or. en

Poprawka 107

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Wniosek o krajową homologację indywidualną pojazdu składa **producent**, właściciel pojazdu **lub jego** przedstawiciel, pod warunkiem że przedstawiciel ten ma

Poprawka

2. Wniosek o krajową homologację indywidualną pojazdu składa właściciel pojazdu, **producent lub** przedstawiciel **producenta**, pod warunkiem że

siedzibę w Unii.

przedstawiciel ten ma siedzibę w Unii.

Or. en

Poprawka 108

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 43 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Format świadectwa krajowej homologacji indywidualnej pojazdu odpowiada wzorowi świadectwa homologacji typu UE określonego w załączniku VI i zawiera przynajmniej informacje **niezbędne do wypełnienia wniosku o rejestrację przewidziane w dyrektywie Rady 1999/37/WE²⁸**.

²⁸ *Dyrektywa Rady 1999/37/WE z dnia 29 kwietnia 1999 r. w sprawie dokumentów rejestracyjnych pojazdów (Dz.U. L 138 z 1.6.1999, s. 57).*

Poprawka

Format świadectwa krajowej homologacji indywidualnej pojazdu odpowiada wzorowi świadectwa homologacji typu UE określonego w załączniku VI i zawiera przynajmniej informacje **znajdujące się we wzorze homologacji indywidualnej UE pojazdu określonym w załączniku VI**.

Or. en

Poprawka 109

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 44 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Państwo członkowskie zezwala na udostępnienie na rynku, rejestrację lub dopuszczenie pojazdu, któremu inne państwo członkowskie udzieliło krajowej homologacji indywidualnej pojazdu zgodnie z art. 43, chyba że to państwo członkowskie ma uzasadnione powody, aby sądzić, że stosowne wymogi alternatywne, na podstawie których pojazd uzyskał homologację, nie są równoważne

Poprawka

3. Państwo członkowskie zezwala na udostępnienie na rynku, rejestrację lub dopuszczenie pojazdu, któremu inne państwo członkowskie udzieliło krajowej homologacji indywidualnej pojazdu zgodnie z art. 43, chyba że to państwo członkowskie ma uzasadnione powody, aby sądzić, że stosowne wymogi alternatywne, na podstawie których pojazd uzyskał homologację, nie są równoważne

jego własnym wymaganiom.

jego własnym wymaganiom **lub że pojazd nie spełnia tych wymagań.**

Or. en

Poprawka 110

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 45 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Procedury przewidziane w art. **43** i **44** mogą mieć zastosowanie do określonego pojazdu podczas kolejnych etapów jego kompletacji zgodnie z wielostopniową homologacją typu.

Poprawka

1. Procedury przewidziane w art. **42** i **43** mogą mieć zastosowanie do określonego pojazdu podczas kolejnych etapów jego kompletacji zgodnie z wielostopniową homologacją typu. **W przypadku pojazdów homologowanych w ramach wielostopniowej homologacji typu stosuje się załącznik XVII.**

Or. en

Poprawka 111

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 45 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Procedury określone w art. **43** i **44** nie mogą zastąpić etapu pośredniego w zwykłej kolejności stosowanej w ramach wielostopniowej homologacji typu i nie **mogą mieć** zastosowania w celu otrzymania homologacji pojazdu w pierwszym etapie.

Poprawka

2. Procedury określone w art. **42** i **43** nie mogą zastąpić etapu pośredniego w zwykłej kolejności stosowanej w ramach wielostopniowej homologacji typu i nie **mają** zastosowania w celu otrzymania homologacji pojazdu w pierwszym etapie.

Or. en

Poprawka 112

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 46 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Pojazdy niekompletne mogą być udostępniane na rynku **lub dopuszczane**, ale organy krajowe odpowiedzialne za rejestrację pojazdów mogą odmówić wydania zezwolenia na ich rejestrację i użytkowanie na drogach.

Poprawka

Pojazdy niekompletne mogą być udostępniane na rynku, ale organy krajowe odpowiedzialne za rejestrację pojazdów mogą odmówić wydania zezwolenia na ich rejestrację, **dopuszczenie** i użytkowanie na drogach.

Or. en

Poprawka 113

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 46 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Pojazdy, które wyłączono z wymogu dotyczącego świadectwa zgodności, mogą również być udostępniane na rynku, rejestrowane lub dopuszczane, jeżeli spełniają odpowiednie wymagania techniczne niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

skreśla się

Or. en

Poprawka 114

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Pojazdy z końcowej partii produkcji, których homologacja typu UE utraciła ważność na podstawie art. 33 ust. 2 lit. a), mogą być **udostępniane na rynku**, rejestrowane lub dopuszczane jedynie pod warunkiem spełnienia **wymogów**

Poprawka

Pojazdy z końcowej partii produkcji, których homologacja typu UE utraciła ważność na podstawie art. 33 ust. 2 lit. a), mogą być rejestrowane lub dopuszczane jedynie pod warunkiem spełnienia **wymogu**

określonych w ust. 4 oraz dotrzymania terminów określonych w ust. 2 i 4.

określonego w ust. 4.

Or. en

Poprawka 115

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Pierwszy akapit stosuje się również do pojazdów, które znajdowały się na terytorium Unii i nie zostały jeszcze **udostępnione na rynku ani** zarejestrowane czy dopuszczone, zanim ich homologacja typu UE utraciła ważność.

Poprawka

Pierwszy akapit stosuje się również do pojazdów, które znajdowały się na terytorium Unii i nie zostały jeszcze zarejestrowane czy dopuszczone, zanim ich homologacja typu UE utraciła ważność.

Or. en

Poprawka 116

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Ust. 1 stosuje się do pojazdów kompletnych przez okres 12 miesięcy od dnia utraty ważności homologacji typu UE, a do pojazdów skompletowanych – przez okres 18 miesięcy od tego dnia.

Poprawka

skreśla się

Or. en

Poprawka 117

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Producent, który chce udostępnić na rynku, zarejestrować lub dopuścić pojazdy z końcowej partii produkcji zgodnie z ust. 1 składa w tym celu wniosek do organu krajowego państwa członkowskiego, które udzieliło homologacji typu UE. Wniosek ten określa wszelkie powody natury technicznej lub ekonomicznej, które uniemożliwiają tym pojazdom spełnianie nowych wymogów homologacji typu i zawiera numer VIN przedmiotowych pojazdów.

Poprawka

Producent, który chce udostępnić na rynku, zarejestrować lub dopuścić pojazdy z końcowej partii produkcji zgodnie z ust. 1 składa w tym celu wniosek do organu krajowego ***udzielającego homologacji typu*** państwa członkowskiego, które udzieliło homologacji typu UE. Wniosek ten określa wszelkie powody natury technicznej lub ekonomicznej, które uniemożliwiają tym pojazdom spełnianie nowych wymogów homologacji typu i zawiera numer VIN przedmiotowych pojazdów.

Or. en

Poprawka 118

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Zainteresowany organ krajowy w terminie trzech miesięcy od otrzymania tego wniosku podejmuje decyzję, czy udzielić zezwolenia na wprowadzanie do obrotu, rejestrację i dopuszczenie tych pojazdów na terytorium danego państwa i określa liczbę pojazdów, dla których może zostać przyznane pozwolenie.

Poprawka

Krajowy organ udzielający homologacji typu, który udzielił homologacji typu UE, w terminie jednego miesiąca od otrzymania tego wniosku udziela zezwolenia na wprowadzenie do obrotu, rejestrację i dopuszczenie tych pojazdów w Unii. Krajowy organ udzielający homologacji typu, który udzielił homologacji, przekazuje w terminie jednego miesiąca numer VIN tych pojazdów innym państwom członkowskim.

Or. en

Poprawka 119

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Jedynie pojazdy z końcowej partii produkcji posiadające ważne świadectwo zgodności, które utrzymało swą ważność przez co najmniej trzy miesiące po dacie wydania, ale dla których homologacja typu utraciła ważność na mocy art. 33 ust. 2 lit. a), mogą być **udostępniane na rynku**, rejestrowane lub dopuszczane w Unii.

Poprawka

4. Jedynie pojazdy z końcowej partii produkcji posiadające ważne świadectwo zgodności, które utrzymało swą ważność przez co najmniej trzy miesiące po dacie wydania, ale dla których homologacja typu utraciła ważność na mocy art. 33 ust. 2 lit. a), mogą być rejestrowane lub dopuszczane w Unii.

Or. en

Poprawka 120

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. **Świadectwo zgodności pojazdów udostępnionych na rynku, zarejestrowanych lub dopuszczonych zgodnie z niniejszym artykułem zawiera specjalną wzmiankę wskazującą, że są to pojazdy z końcowej partii produkcji, a także datę, do której pojazdy te mogą być udostępniane na rynku, rejestrowane lub dopuszczane w Unii.**

Poprawka

skreśla się

Or. en

Poprawka 121

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 47 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Państwa członkowskie prowadzą ewidencję numerów VIN pojazdów, w odniesieniu do których udzieliły **zezwoienia dotyczącego udostępnienia na rynku**, rejestracji lub dopuszczenia zgodnie

Poprawka

6. Państwa członkowskie prowadzą ewidencję numerów VIN pojazdów, w odniesieniu do których udzieliły rejestracji lub dopuszczenia zgodnie z niniejszym artykułem.

z niniejszym artykułem.

Or. en

Poprawka 122

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 48 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Państwa członkowskie mogą również zezwolić na udostępnianie na rynku lub dopuszczanie zamiennych komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych, które mają być stosowane w pojazdach homologowanych przed wejściem w życie wymagań odpowiednich aktów prawnych wymienionych w załączniku IV zgodnie z wymaganiami odpowiedniego aktu obowiązującego w czasie, gdy te homologacje zostały pierwotnie udzielone.

Or. en

Poprawka 123

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 49 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Procedura postępowania **na poziomie krajowym** z pojazdami, układami, komponentami lub oddzielnymi zespołami technicznymi stwarzającymi poważne zagrożenie

Procedura postępowania z pojazdami, układami, komponentami lub oddzielnymi zespołami technicznymi stwarzającymi poważne zagrożenie

Or. en

Poprawka 124

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 50 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Procedury powiadamiania i sprzeciwu związane ze środkami ograniczającymi podejmowanymi **na poziomie krajowym**

Poprawka

Procedury powiadamiania i sprzeciwu związane ze środkami ograniczającymi podejmowanymi **w przypadkach poważnego zagrożenia**

Or. en

Poprawka 125

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 50 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. W przypadku gdy w terminie jednego miesiąca od otrzymania informacji, o których mowa w ust. 1, inne państwo członkowskie ani Komisja nie zgłoszą sprzeciwu wobec środka ograniczającego podjętego przez państwo członkowskie, środek ten uznaje się za uzasadniony. **Pozostałe** państwa członkowskie **zapewniają wprowadzenie podobnych środków ograniczających** w odniesieniu do danego pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego.

Poprawka

5. W przypadku gdy w terminie jednego miesiąca od otrzymania informacji, o których mowa w ust. 1, inne państwo członkowskie ani Komisja nie zgłoszą sprzeciwu wobec środka ograniczającego podjętego przez państwo członkowskie, środek ten uznaje się za uzasadniony. **W przypadku podjęcia uzasadnionych środków ograniczających** państwa członkowskie **wprowadzają niezbędne równoważne środki ograniczające** w odniesieniu do danego pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego.

Or. en

Poprawka 126

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Unijna procedura w sprawie środków ochronnych

Poprawka

Unijna procedura w sprawie środków ochronnych **w przypadkach poważnego zagrożenia**

Or. en

Poprawka 127

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 51 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku gdy w ramach procedury określonej w art. 50 ust. 3 i 4 zgłoszono sprzeciw wobec środka ograniczającego podjętego przez państwo członkowskie lub w przypadku gdy Komisja uzna środek krajowy za sprzeczny z przepisami Unii, Komisja niezwłocznie **poddaje ten środek krajowy ocenie po konsultacji z państwami członkowskimi i odpowiednim podmiotem gospodarczym lub podmiotami gospodarczymi**. Na podstawie wyników tej oceny Komisja przyjmuje decyzję określającą, czy dany środek krajowy jest uzasadniony. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Poprawka

W przypadku gdy w ramach procedury określonej w art. 50 ust. 3 i 4 zgłoszono sprzeciw wobec środka ograniczającego podjętego przez państwo członkowskie lub w przypadku gdy Komisja uzna środek krajowy za sprzeczny z przepisami Unii, Komisja niezwłocznie **rozpoczyna konsultacje z państwami członkowskimi i odpowiednim podmiotem gospodarczym lub podmiotami gospodarczymi oraz dokonuje oceny tego środka krajowego**. Na podstawie wyników tej oceny Komisja przyjmuje decyzję określającą, czy dany środek krajowy jest uzasadniony. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Or. en

Poprawka 128

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 52 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Komisja niezwłocznie przeprowadza konsultacje z państwami

Poprawka

4. Komisja niezwłocznie przeprowadza konsultacje z państwami

członkowskimi i odpowiednim podmiotem gospodarczym lub podmiotami gospodarczymi, a w szczególności z organem udzielającym homologacji, który udzielił homologacji typu, i dokonuje oceny podjętego środka krajowego. Na podstawie tej oceny Komisja decyduje, czy uznać środek krajowy, o którym mowa w ust. 1, za uzasadniony, **a w razie potrzeby proponuje odpowiednie środki**. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

członkowskimi i odpowiednim podmiotem gospodarczym lub podmiotami gospodarczymi, a w szczególności z organem udzielającym homologacji, który udzielił homologacji typu, i dokonuje oceny podjętego środka krajowego. Na podstawie tej oceny Komisja decyduje, czy uznać środek krajowy, o którym mowa w ust. 1, za uzasadniony. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Or. en

Poprawka 129

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 52 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5a. Jeżeli Komisja uzna środek krajowy za uzasadniony, wszystkie państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia wycofania z obrotu na swoim rynku pojazdu, układów, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego i informują o tym Komisję. Jeżeli Komisja uzna krajowy środek za nieuzasadniony, dane państwo członkowskie wycofuje lub dostosowuje środek zgodnie z decyzją Komisji, o której mowa w ust. 3.

Or. en

Poprawka 130

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 53 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Jeżeli pojazdy, układy, komponenty lub oddzielne zespoły techniczne, którym towarzyszy świadectwo zgodności lub które są opatrzone znakiem homologacji, są niezgodne z homologowanym typem lub z niniejszym rozporządzeniem lub zostały homologowane na podstawie nieprawidłowych danych, organy udzielające homologacji, organy nadzoru rynku **lub Komisja mogą wprowadzić niezbędne środki ograniczające zgodnie z art. 21 rozporządzenia (WE) nr 765/2008 w celu zakazu lub ograniczenia udostępniania na rynku, rejestracji lub dopuszczania niezgodnych z wymogami pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych, lub w celu wycofania ich z obrotu lub od użytkowników, włącznie z cofnięciem homologacji typu przez organ udzielający homologacji, który udzielił homologacji typu UE, do czasu wprowadzenia przez odpowiedni podmiot gospodarczy wszystkich właściwych środków naprawczych w celu przywrócenia zgodności pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych.**

Poprawka

1. Jeżeli pojazdy, układy, komponenty lub oddzielne zespoły techniczne, którym towarzyszy świadectwo zgodności lub które są opatrzone znakiem homologacji, są niezgodne z homologowanym typem lub z niniejszym rozporządzeniem lub zostały homologowane na podstawie nieprawidłowych danych, organy udzielające homologacji **lub** organy nadzoru rynku **niezwłocznie żądają od podmiotu gospodarczego wprowadzenia wszelkich odpowiednich środków naprawczych w celu przywrócenia zgodności pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego z tymi wymaganiami lub podejmują środki ograniczające w celu wycofania** pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych z obrotu lub od użytkowników **w rozsądnym terminie, w zależności od charakteru zagrożenia.**

Art. 21 rozporządzenia (WE) nr 765/2008 ma zastosowanie do środków ograniczających, o których mowa w akapicie pierwszym.

Or. en

Poprawka 131

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2. **Do celów ust. 1** rozbieżności w szczegółowych danych zawartych w

Poprawka

2. Rozbieżności w szczegółowych danych zawartych w świadectwie

świadectwie homologacji typu UE lub pakiecie informacyjnym *uznaje się za* niezgodność z homologowanym typem.

homologacji typu UE lub pakiecie informacyjnym *stanowią formalną* niezgodność z homologowanym typem. *Organy udzielające homologacji lub organy nadzoru rynku państwa członkowskiego żądają od odpowiedniego podmiotu gospodarczego usunięcia tej formalnej niezgodności. Jeżeli niezgodność nie zostanie usunięta, organy te mogą podjąć dalsze niezbędne środki ograniczające zgodnie z ust. 1.*

Or. en

Poprawka 132

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 54 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Jeżeli organ udzielający homologacji lub organ nadzoru rynku stwierdzi, że pojazdy, układy, komponenty lub oddzielne zespoły techniczne są niezgodne z niniejszym rozporządzeniem lub homologacji typu udzielono na podstawie nieprawidłowych danych lub pojazdy, układy, komponenty lub oddzielne zespoły techniczne, którym towarzyszy świadectwo zgodności lub które są opatrzone znakiem homologacji, są niezgodne z homologowanym typem, może on wprowadzić wszelkie stosowne środki ograniczające zgodnie z art. 53 ust. 1.

skreśla się

Or. en

Poprawka 133

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 54 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Organ udzielający homologacji lub organ nadzoru rynku **lub Komisja** zwraca się **również** do organu udzielającego homologacji, który udzielił homologacji typu UE, o sprawdzenie, czy pojazdy, układy, komponenty lub oddzielne zespoły techniczne znajdujące się w produkcji nadal odpowiadają homologowanemu typowi lub, w stosownych przypadkach, czy przywrócono zgodność pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych, które są już wprowadzone do obrotu.

Poprawka

2. **W przypadku braku zgodności, innym niż formalna niezgodność, o której mowa w art. 53 ust. 2**, organ udzielający homologacji lub organ nadzoru rynku zwraca się do organu udzielającego homologacji, który udzielił homologacji typu UE, o sprawdzenie, czy pojazdy, układy, komponenty lub oddzielne zespoły techniczne znajdujące się w produkcji nadal odpowiadają homologowanemu typowi lub, w stosownych przypadkach, czy przywrócono zgodność pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych, które są już wprowadzone do obrotu.

Or. en

Poprawka 134

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 54 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Po otrzymaniu wniosku, o którym mowa w ust. 1–4, organ udzielający homologacji, który udzielił homologacji typu UE, dokonuje oceny w odniesieniu do danych pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych pod kątem spełnienia wszystkich wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu. Organ udzielający homologacji sprawdza również dane, na podstawie których udzielono homologacji. Odpowiednie podmioty gospodarcze w pełni współpracują z organem udzielającym homologacji.

Poprawka

5. Po otrzymaniu wniosku, o którym mowa w ust. 1–4, organ udzielający homologacji, który udzielił homologacji typu UE, dokonuje oceny w odniesieniu do danych pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych pod kątem spełnienia wszystkich wymogów określonych w niniejszym rozporządzeniu. **W stosownych przypadkach** organ udzielający homologacji sprawdza również dane, na podstawie których udzielono homologacji. Odpowiednie podmioty gospodarcze w pełni współpracują z organem udzielającym homologacji.

Or. en

Poprawka 135

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 54 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję

9. Jeżeli w ciągu jednego miesiąca od otrzymania zgłoszenia o środkach ograniczających wprowadzonych zgodnie z art. 53 ust. 1 inne państwo członkowskie ani Komisja nie zgłoszą sprzeciwu wobec środka ograniczającego wprowadzonego przez państwo członkowskie, środek ten uznaje się za uzasadniony. **Pozostałe państwa członkowskie zapewniają wprowadzenie podobnych środków ograniczających** w odniesieniu do danego pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego.

Poprawka

9. Jeżeli w ciągu jednego miesiąca od otrzymania zgłoszenia o środkach ograniczających wprowadzonych zgodnie z art. 53 ust. 1 inne państwo członkowskie ani Komisja nie zgłoszą sprzeciwu wobec środka ograniczającego wprowadzonego przez państwo członkowskie, środek ten uznaje się za uzasadniony. **W przypadku podjęcia uzasadnionych środków ograniczających** państwa członkowskie **wprowadzają niezbędne równoważne środki ograniczające** w odniesieniu do danego pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego.

Or. en

Poprawka 136

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 57 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Producent, któremu udzielono homologacji typu całego pojazdu i który jest zobowiązany do wycofania pojazdów od użytkowników zgodnie z art. 12 ust. 1, art. 15 ust. 1, art. 17 ust. 2, art. 49 ust. 1, art. **49 ust. 6, art. 51 ust. 4, art. 52** ust. 1, art. 53 ust. 1 niniejszego rozporządzenia lub art. 20 rozporządzenia (WE) nr 765/2008, niezwłocznie informuje o tym organ udzielający homologacji, który udzielił mu homologacji typu całego pojazdu.

Poprawka

1. Producent, któremu udzielono homologacji typu całego pojazdu i który jest zobowiązany do wycofania pojazdów od użytkowników zgodnie z art. 12 ust. 1, art. 15 ust. 1, art. 17 ust. 2, art. 49 ust. 1, art. 52 ust. 1, art. 53 ust. 1 niniejszego rozporządzenia lub art. 20 rozporządzenia (WE) nr 765/2008, niezwłocznie informuje o tym organ udzielający homologacji, który udzielił mu homologacji typu całego pojazdu.

Or. en

Poprawka 137

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 57 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Producent układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych, któremu udzielono homologacji typu UE i który jest zobowiązany do wycofania układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych od użytkowników zgodnie z art. 12 ust. 1, art. 15 ust. 1, art. 17 ust. 2, art. 49 ust. 1, art. **49 ust. 6, art. 51 ust. 4, art. 52** ust. 1 i art. 53 ust. 1 niniejszego rozporządzenia lub art. 20 rozporządzenia (WE) nr 765/2008, niezwłocznie informuje o tym organ udzielający homologacji, który udzielił homologacji typu UE.

Poprawka

2. Producent układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych, któremu udzielono homologacji typu UE i który jest zobowiązany do wycofania układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych od użytkowników zgodnie z art. 12 ust. 1, art. 15 ust. 1, art. 17 ust. 2, art. 49 ust. 1, art. 52 ust. 1 i art. 53 ust. 1 niniejszego rozporządzenia lub art. 20 rozporządzenia (WE) nr 765/2008, niezwłocznie informuje o tym organ udzielający homologacji, który udzielił homologacji typu UE.

Or. en

Poprawka 138

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 59 – ustęp 2 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję

Jeżeli środek ma zasięg ogólny, jest on odpowiednio publikowany w krajowym dzienniku urzędowym lub w równoważnym publikatorze.

Poprawka

Jeżeli środek ma zasięg ogólny, jest on odpowiednio publikowany w krajowym dzienniku urzędowym, **na stronie głównej organu udzielającego homologacji typu, na stronie głównej organu nadzoru rynku** lub w równoważnym publikatorze.

Or. en

Poprawka 139

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 60 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Ten akt delegowany określa daty rozpoczęcia obowiązkowego stosowania regulaminu EKG ONZ lub zmian do niego i w stosownych przypadkach zawiera przepisy przejściowe.

Poprawka

Ten akt delegowany określa daty rozpoczęcia obowiązkowego stosowania regulaminu EKG ONZ lub zmian do niego i w stosownych przypadkach zawiera przepisy przejściowe **oraz, w odpowiednich przypadkach do celów homologacji, datę pierwszej rejestracji i dopuszczenia oraz udostępnienia na rynku układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych.**

Or. en

Poprawka 140

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 63 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Producent nie może dostarczyć żadnych informacji technicznych dotyczących szczegółowych danych na temat typu pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu **lub** w aktach delegowanych lub wykonawczych przyjętych na mocy niniejszego rozporządzenia, które są niezgodne ze szczegółowymi danymi dotyczącymi typu homologowanego przez organ udzielający homologacji.

Poprawka

1. Producent nie może dostarczyć żadnych informacji technicznych dotyczących szczegółowych danych na temat typu pojazdu, układu, komponentu lub oddzielnego zespołu technicznego przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu, w aktach delegowanych lub wykonawczych przyjętych na mocy niniejszego rozporządzenia **lub w aktach prawnych wymienionych w załączniku IV**, które są niezgodne ze szczegółowymi danymi dotyczącymi typu homologowanego przez organ udzielający homologacji.

Or. en

Poprawka 141

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 65 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Do czasu przyjęcia przez Komisję odpowiedniej normy opracowanej przez Europejski Komitet Normalizacyjny (CEN) lub podobne organy normalizacyjne, informacje dotyczące OBD oraz naprawy i konserwacji pojazdów podaje się w przystępny sposób, umożliwiając ich przetworzenie przez niezależne podmioty bez nadmiernych nakładów.

Poprawka

Do czasu przyjęcia przez Komisję odpowiedniej normy opracowanej przez Europejski Komitet Normalizacyjny (CEN) lub podobne organy normalizacyjne, informacje dotyczące OBD oraz naprawy i konserwacji pojazdów podaje się w przystępny ***i pozwalający na odczyt maszynowy*** sposób, umożliwiając ich przetworzenie przez niezależne podmioty bez nadmiernych nakładów.

Or. en

Poprawka 142

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 65 – ustęp 9 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Niezależne stacje obsługi muszą mieć bezpłatny dostęp do dokumentacji napraw i konserwacji pojazdu przechowywanej w centralnej bazie danych producenta pojazdu lub w bazie danych w jego imieniu.

Poprawka

skreśla się

Or. en

Poprawka 143

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 65 – ustęp 9 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Te niezależne stacje obsługi mają możliwość wprowadzania do odpowiedniej bazy danych informacji dotyczących wykonanych przez nie napraw i czynności związanych z konserwacją.

Poprawka

W przypadku gdy dokumentacja napraw i konserwacji pojazdu przechowywana jest w centralnej bazie danych producenta pojazdu lub w jego imieniu, niezależne stacje obsługi powinny mieć bezpłatny dostęp do takiej dokumentacji i możliwość

wprowadzania informacji dotyczących wykonanych przez nie napraw i czynności związanych z konserwacją.

Or. en

Poprawka 144

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 66 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Ostateczny producent jest odpowiedzialny za **dostarczanie niezależnym podmiotom informacji o całym pojeździe.**

Poprawka

2. ***W przypadku wielostopniowej homologacji typu*** ostateczny producent jest odpowiedzialny za ***udostępnienie informacji dotyczących OBD oraz naprawy i konserwacji pojazdów w odniesieniu do własnego(-ych) etapu(-ów) produkcji oraz odesłania do wcześniejszego etapu lub etapów.***

Or. en

Poprawka 145

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 67 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Producent może pobierać opłaty w uzasadnionej i proporcjonalnej wysokości za dostęp do informacji dotyczących naprawy i konserwacji pojazdów innych niż informacje, o których mowa w art. 65 ust. 8. Opłaty te nie mogą zniechęcać do korzystania z dostępu do informacji poprzez nieuwzględnienie zakresu, w jakim niezależny podmiot z nich korzysta.

Poprawka

1. Producent może pobierać opłaty w uzasadnionej i proporcjonalnej wysokości za dostęp do informacji dotyczących naprawy i konserwacji pojazdów innych niż informacje, o których mowa w art. 65 ust. 9. Opłaty te nie mogą zniechęcać do korzystania z dostępu do informacji poprzez nieuwzględnienie zakresu, w jakim niezależny podmiot z nich korzysta.

Or. en

Poprawka 146

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 71 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Organ udzielający homologacji typu wyznaczony przez państwo członkowskie zgodnie z art. 7 ust. 3, zwany dalej „organem **udzielającym homologacji typu**” odpowiada za ocenę, wyznaczanie, zgłaszanie i monitorowanie służb technicznych, w tym, w stosownych przypadkach, podwykonawców lub podmiotów zależnych tych służb technicznych.

Poprawka

1. Organ udzielający homologacji typu wyznaczony przez państwo członkowskie zgodnie z art. 7 ust. 3 **lub jednostka akredytująca zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 765/2008**, zwany(a) dalej „organem **wyznaczającym**” odpowiada za ocenę, wyznaczanie, zgłaszanie i monitorowanie służb technicznych, w tym, w stosownych przypadkach, podwykonawców lub podmiotów zależnych tych służb technicznych.

Or. en

Poprawka 147

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 71 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Organ **udzielający homologacji typu** jest tworzony, organizowany i zarządzany tak, by chroniona była jego obiektywność i bezstronność oraz by uniknąć wszelkich konfliktów interesów ze służbami technicznymi.

Poprawka

2. Organ **wyznaczający** jest tworzony, organizowany i zarządzany tak, by chroniona była jego obiektywność i bezstronność oraz by uniknąć wszelkich konfliktów interesów ze służbami technicznymi.

Or. en

Poprawka 148

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 71 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. **Organ udzielający homologacji**

Poprawka

3. **Wyznaczenie** służby technicznej

typu organizuje się tak, aby zgłoszenie służby technicznej *było* przeprowadzane przez pracowników *innych niż* **pracownicy**, którzy przeprowadzili ocenę tej służby technicznej.

nie jest przeprowadzane przez pracowników, którzy przeprowadzili ocenę tej służby technicznej.

Or. en

Poprawka 149

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 71 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. **Organ udzielający homologacji typu** nie wykonuje żadnych działań wykonywanych przez służby techniczne i nie *świadczy* usług konsultingowych na zasadach komercyjnych lub konkurencyjnych.

Poprawka

4. **Pracownicy organu wyznaczającego odpowiedzialni za ocenę, wyznaczanie, zgłaszanie i monitorowanie służby technicznej** nie *wykonują* żadnych działań wykonywanych przez służby techniczne i nie *świadczą* usług konsultingowych na zasadach komercyjnych lub konkurencyjnych.

Or. en

Poprawka 150

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 71 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. **Organ udzielający homologacji typu musi mieć do dyspozycji kompetentnych pracowników, których liczba jest wystarczająca do właściwego wykonywania zadań przewidzianym w niniejszym rozporządzeniu.**

Poprawka

skreśla się

Or. en

Poprawka 151

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 71 – ustęp 8 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Organ **udzielający homologacji typu** jest poddawany wzajemnej ocenie przez dwa organy **udzielające homologacji typu** innych państw członkowskich **co dwa lata**.

Poprawka

Organ **wyznaczający** jest poddawany wzajemnej ocenie przez dwa organy **wyznaczające** innych państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 152

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 71 – ustęp 8 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Państwa członkowskie sporządzają roczny plan ocen wzajemnych, zapewniając stosowną rotację oceniających i ocenianych organów udzielających homologacji typu, i **przedkładają go Komisji**.

Poprawka

Forum ustanowione w art. 10 sporządza program prac w zakresie ocen wzajemnych, zapewniając stosowną rotację oceniających i ocenianych organów udzielających homologacji typu. **Program prac uwzględnia przegląd organów udzielających homologacji typu przeprowadzany przez państwa członkowskie zgodnie z art. 6 ust. 6 i zapewnia poddawanie ocenie wzajemnej organów udzielających homologacji co najmniej co sześć lat.**

Or. en

Poprawka 153

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 71 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję

9. Wynik oceny wzajemnej przekazywany jest wszystkim państwom członkowskim i Komisji, a streszczenie

Poprawka

9. Wynik oceny wzajemnej przekazywany jest wszystkim państwom członkowskim i Komisji, a streszczenie

wyniku podawane jest do wiadomości publicznej. Jest ona omawiana przez forum ustanowione w art. 10 *na podstawie oceny wyników przeprowadzonej przez Komisję i wydanych zaleceń.*

wyniku podawane jest do wiadomości publicznej. Jest ona omawiana przez forum ustanowione w art. 10.

Or. en

Poprawka 154

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 71 – ustęp 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

10a. Komisja może przyjmować akty wykonawcze w celu określenia modelu przekazywania informacji na temat procedur państw członkowskich, o których mowa w ust. 7. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Or. en

Poprawka 155

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 72 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) kategoria B: nadzorowanie badań, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu i w aktach wymienionych w załączniku IV, w przypadku gdy badania te są prowadzone w obiektach producenta lub strony trzeciej;

b) kategoria B: nadzorowanie badań, **włącznie z ich przygotowywaniem**, o których mowa w niniejszym rozporządzeniu i w aktach wymienionych w załączniku IV, w przypadku gdy badania te są prowadzone w obiektach producenta lub strony trzeciej; **badania są przygotowywane i nadzorowane przez inspektora ze służb technicznych;**

Or. en

Poprawka 156

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 72 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Służba techniczna jest powoływana na mocy prawa krajowego danego państwa członkowskiego i posiada osobowość prawną, z wyjątkiem akredytowanej wewnętrznej służby technicznej producenta, o której mowa w art. 76.

Poprawka

3. Służba techniczna jest powoływana na mocy prawa krajowego danego państwa członkowskiego i posiada osobowość prawną, z wyjątkiem **usługi technicznej należącej do organu udzielającego homologacji typu i z wyjątkiem** akredytowanej wewnętrznej służby technicznej producenta, o której mowa w art. 76.

Or. en

Poprawka 157

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 73 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Pracownicy służby technicznej dochowują tajemnicy zawodowej w odniesieniu do wszystkich informacji, które uzyskują w trakcie wykonywania swoich zadań na mocy niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem w odniesieniu do organu **udzielającego homologacji** lub w przypadkach wymaganych na mocy prawa Unii lub prawa krajowego.

Poprawka

5. Pracownicy służby technicznej dochowują tajemnicy zawodowej w odniesieniu do wszystkich informacji, które uzyskują w trakcie wykonywania swoich zadań na mocy niniejszego rozporządzenia, z wyjątkiem w odniesieniu do organu **wyznaczającego** lub w przypadkach wymaganych na mocy prawa Unii lub prawa krajowego.

Or. en

Poprawka 158

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 74 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

1. Służba techniczna musi być w stanie wykonywać wszystkie rodzaje czynności, w odniesieniu do których ubiega się o wyznaczenie zgodnie z art. 72 ust. 1. Wykazuje ona organowi **udzielającemu homologacji typu**, że:

Poprawka

1. Służba techniczna musi być w stanie wykonywać wszystkie rodzaje czynności, w odniesieniu do których ubiega się o wyznaczenie zgodnie z art. 72 ust. 1. Wykazuje ona organowi **wyznaczającemu**, że:

Or. en

Poprawka 159

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 75 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Za zgodą **wyznaczającego** organu **udzielającego homologacji typu** służby techniczne mogą zlecać podwykonawstwo niektórych czynności, do których wykonywania zostały wyznaczone zgodnie z art. 72 ust. 1, lub powierzać ich wykonanie podmiotowi zależnemu.

Poprawka

1. Za zgodą organu **wyznaczającego** służby techniczne mogą zlecać podwykonawstwo niektórych czynności, do których wykonywania zostały wyznaczone zgodnie z art. 72 ust. 1, lub powierzać ich wykonanie podmiotowi zależnemu.

Or. en

Poprawka 160

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 75 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W przypadku gdy służba techniczna zleca podwykonawcom określone zadania związane z kategoriami czynności, do których wykonania została wyznaczona, lub korzysta w tym celu z usług podmiotu zależnego, zapewnia ona, aby podwykonawca lub podmiot zależny spełniały wymogi określone w art. 73 i 74, oraz informuje o tym organ **udzielający**

Poprawka

2. W przypadku gdy służba techniczna zleca podwykonawcom określone zadania związane z kategoriami czynności, do których wykonania została wyznaczona, lub korzysta w tym celu z usług podmiotu zależnego, zapewnia ona, aby podwykonawca lub podmiot zależny spełniały wymogi określone w art. 73 i 74, oraz informuje o tym organ **wyznaczający**.

homologacji typu.

Or. en

Poprawka 161

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 75 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Służby techniczne przechowują do wglądu organu ***udzielającego homologacji typu*** odpowiednie dokumenty dotyczące oceny kompetencji podwykonawcy lub podmiotu zależnego oraz wykonywanych przez nich zadań.

Poprawka

4. Służby techniczne przechowują do wglądu organu ***wyznaczającego*** odpowiednie dokumenty dotyczące oceny kompetencji podwykonawcy lub podmiotu zależnego oraz wykonywanych przez nich zadań.

Or. en

Poprawka 162

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 75 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4a. Podwykonawcy służb technicznych muszą zostać zgłoszeni do organu udzielającego homologacji typu i ich nazwy muszą zostać opublikowane przez Komisję.

Or. en

Poprawka 163

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 76 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. ***Komisja nie musi być***

skreśla się

powiadamiana o wewnętrznej służbie technicznej do celów art. 78, ale producent, którego ta służba techniczna jest częścią, lub krajowa jednostka akredytująca przekazuje informację o jej akredytacji organowi udzielającemu homologacji typu na jego wniosek.

Or. en

Poprawka 164

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Przed wyznaczeniem służby technicznej organ **udzielający homologacji typu** ocenia ją zgodnie z listą kontrolną oceny obejmującą przynajmniej wymogi wymienione w załączniku V dodatek 2. Ocena obejmuje ocenę na miejscu w obiektach służby technicznej ubiegającej się o wyznaczenie, oraz, w stosownych przypadkach, w obiektach podmiotu zależnego lub podwykonawcy, znajdujących się w Unii lub poza Unią.

Poprawka

Przed wyznaczeniem służby technicznej organ **wyznaczający** ocenia ją zgodnie z listą kontrolną oceny obejmującą przynajmniej wymogi wymienione w załączniku V dodatek 2. Ocena obejmuje ocenę na miejscu w obiektach służby technicznej ubiegającej się o wyznaczenie, oraz, w stosownych przypadkach, w obiektach podmiotu zależnego lub podwykonawcy, znajdujących się w Unii lub poza Unią.

Or. en

Poprawka 165

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Przedstawiciele organów **udzielających homologacji typu** z co najmniej dwóch innych państw członkowskich, przy współpracy z organem **udzielającym homologacji typu** państwa członkowskiego, w którym kandydująca służba techniczna ma siedzibę, i wraz z

Poprawka

Przedstawiciele organów **wyznaczających** z co najmniej dwóch innych państw członkowskich, przy współpracy z organem **wyznaczającym** państwa członkowskiego, w którym kandydująca służba techniczna ma siedzibę, i wraz z przedstawicielem Komisji, tworzą zespół

przedstawicielem Komisji, tworzą zespół ds. oceny wspólnej i uczestniczą w ocenie kandydującej służby technicznej, w tym w ocenie na miejscu. **Wyznaczający organ udzielający homologacji typu państwa członkowskiego, w którym kandydująca służba techniczna ma siedzibę**, zapewnia tym przedstawicielom terminowy dostęp do dokumentów niezbędnych do oceny kandydującej służby technicznej.

ds. oceny wspólnej i uczestniczą w ocenie kandydującej służby technicznej, w tym w ocenie na miejscu. Organ **wyznaczający kandydującej służby technicznej** zapewnia tym przedstawicielom terminowy dostęp do dokumentów niezbędnych do oceny kandydującej służby technicznej.

Or. en

Poprawka 166

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o nazwiskach przedstawicieli organu **udzielającego homologacji typu**, którzy mogą być wezwani do każdej oceny wspólnej.

Poprawka

5. Państwa członkowskie powiadamiają Komisję o nazwiskach przedstawicieli organu **wyznaczającego**, którzy mogą być wezwani do każdej oceny wspólnej.

Or. en

Poprawka 167

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 7 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Organ **udzielający homologacji typu** przekazuje Komisji i organom wyznaczającym innych państw członkowskich sprawozdanie z oceny wraz z dokumentacją potwierdzającą kompetencje służby technicznej oraz wprowadzonymi mechanizmami umożliwiającymi regularne monitorowanie służby technicznej i zapewnienie ciągłego spełniania przez nią wymogów niniejszego

Poprawka

Organ **wyznaczający** przekazuje Komisji i organom wyznaczającym innych państw członkowskich sprawozdanie z oceny wraz z dokumentacją potwierdzającą kompetencje służby technicznej oraz wprowadzonymi mechanizmami umożliwiającymi regularne monitorowanie służby technicznej i zapewnienie ciągłego spełniania przez nią wymogów niniejszego rozporządzenia.

rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 168

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 7 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Powiadamiający organ **udzielający homologacji typu** przedstawia ponadto dowody na to, że dysponuje kompetentnym personelem w celu monitorowania służby technicznej zgodnie z art. 71 ust. 6.

Poprawka

Powiadamiający organ **wyznaczający** przedstawia ponadto dowody na to, że dysponuje kompetentnym personelem w celu monitorowania służby technicznej zgodnie z art. 71 ust. 6.

Or. en

Poprawka 169

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję

8. Organy **udzielające homologacji typu** innych państw członkowskich oraz Komisja mogą dokonać przeglądu sprawozdania z oceny i dokumentacji, zadawać pytania lub wyrażać zastrzeżenia oraz zwrócić się o dodatkową dokumentację w terminie jednego miesiąca od otrzymania sprawozdania z oceny i dokumentacji.

Poprawka

8. Organy **wyznaczające** innych państw członkowskich oraz Komisja mogą dokonać przeglądu sprawozdania z oceny i dokumentacji, zadawać pytania lub wyrażać zastrzeżenia oraz zwrócić się o dodatkową dokumentację w terminie jednego miesiąca od otrzymania sprawozdania z oceny i dokumentacji.

Or. en

Poprawka 170

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję

9. Organ **udzielający homologacji typu** państwa członkowskiego, w którym służba techniczna ma siedzibę, ustosunkowuje się do pytań, zastrzeżeń i wniosków o dodatkową dokumentację w terminie czterech tygodni od ich otrzymania.

Poprawka

9. Organ **wyznaczający** państwa członkowskiego, w którym służba techniczna ma siedzibę, ustosunkowuje się do pytań, zastrzeżeń i wniosków o dodatkową dokumentację w terminie czterech tygodni od ich otrzymania.

Or. en

Poprawka 171

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 77 – ustęp 10

Tekst proponowany przez Komisję

10. Organy **udzielające homologacji typu** innych państw członkowskich lub Komisja mogą indywidualnie lub wspólnie skierować zalecenia do organu **udzielającego homologacji typu** w państwie członkowskim, w którym kandydująca służba techniczna ma siedzibę, w terminie czterech tygodni od otrzymania odpowiedzi, o której mowa w ust. 9. Organ **udzielający homologacji typu** uwzględni te zalecenia przy podejmowaniu decyzji o wyznaczeniu służby technicznej. Jeżeli organ **udzielający homologacji typu** postanowi o niestosowaniu się do zaleceń skierowanych przez inne państwa członkowskie lub Komisję, uzasadnia swoją decyzję w terminie dwóch tygodni od jej podjęcia.

Poprawka

10. Organy **wyznaczające** innych państw członkowskich lub Komisja mogą indywidualnie lub wspólnie skierować zalecenia do organu **wyznaczającego** w państwie członkowskim, w którym kandydująca służba techniczna ma siedzibę, w terminie czterech tygodni od otrzymania odpowiedzi, o której mowa w ust. 9. Organ **wyznaczający** uwzględni te zalecenia przy podejmowaniu decyzji o wyznaczeniu służby technicznej. Jeżeli organ **wyznaczający** postanowi o niestosowaniu się do zaleceń skierowanych przez inne państwa członkowskie lub Komisję, uzasadnia swoją decyzję w terminie dwóch tygodni od jej podjęcia.

Or. en

Poprawka 172

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 78 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

W ciągu **28 dni** od zgłoszenia państwo członkowskie lub Komisja mogą wnieść pisemne zastrzeżenia, przedstawiając swoje argumenty, dotyczące bądź służby technicznej, bądź jej monitorowania przez organ **udzielający homologacji typu**. Jeżeli państwo członkowskie lub Komisja wniosą zastrzeżenia, zawiesza się skuteczność zgłoszenia. W takim przypadku Komisja konsultuje się z zaangażowanymi stronami oraz podejmuje decyzję w drodze aktu wykonawczego, czy zawieszenie zgłoszenia może zostać uchylone, czy też nie. Ten akt wykonawczy przyjmowany jest zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Poprawka

W ciągu **jednego miesiąca** od zgłoszenia państwo członkowskie lub Komisja mogą wnieść pisemne zastrzeżenia, przedstawiając swoje argumenty, dotyczące bądź służby technicznej, bądź jej monitorowania przez organ **wyznaczający**. Jeżeli państwo członkowskie lub Komisja wniosą zastrzeżenia, zawiesza się skuteczność zgłoszenia. W takim przypadku Komisja konsultuje się z zaangażowanymi stronami oraz podejmuje decyzję w drodze aktu wykonawczego, czy zawieszenie zgłoszenia może zostać uchylone, czy też nie. Ten akt wykonawczy przyjmowany jest zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Or. en

Poprawka 173

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 78 – ustęp 3**

Tekst proponowany przez Komisję

3. Tę samą służbę techniczną może wyznaczyć kilka organów **udzielających homologacji typu** i mogą ją zgłosić Komisji państwa członkowskie tych organów **udzielających homologacji typu** niezależnie od kategorii czynności, które ta służba techniczna wykonuje zgodnie z art. 72 ust. 1.

Poprawka

3. Tę samą służbę techniczną może wyznaczyć kilka organów **wyznaczających** i mogą ją zgłosić Komisji państwa członkowskie tych organów **wyznaczających** niezależnie od kategorii czynności, które ta służba techniczna wykonuje zgodnie z art. 72 ust. 1.

Or. en

Poprawka 174

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 78 – ustęp 4**

Tekst proponowany przez Komisję

4. Jeżeli akt wykonawczy wymieniony w załączniku IV zobowiązuje organ **udzielający homologacji typu** do wyznaczenia konkretnej organizacji lub właściwego organu, do prowadzenia czynności niewymienionych w kategoriach czynności, o których mowa w art. 72 ust. 1, państwo członkowskie dokonuje zgłoszenia, o którym mowa w ust. 1.

Poprawka

4. Jeżeli akt wykonawczy wymieniony w załączniku IV zobowiązuje organ **wyznaczający** do wyznaczenia konkretnej organizacji lub właściwego organu, do prowadzenia czynności niewymienionych w kategoriach czynności, o których mowa w art. 72 ust. 1, państwo członkowskie dokonuje zgłoszenia, o którym mowa w ust. 1.

Or. en

Poprawka 175

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku gdy organ **udzielający homologacji typu** stwierdza lub otrzymuje informację, że służba techniczna przestała spełniać wymogi określone w niniejszym rozporządzeniu, organ ten ogranicza, zawiesza lub cofa wyznaczenie, stosownie do wagi niespełnienia tych wymogów.

Poprawka

W przypadku gdy organ **wyznaczający** stwierdza lub otrzymuje informację, że służba techniczna przestała spełniać wymogi określone w niniejszym rozporządzeniu, organ ten ogranicza, zawiesza lub cofa wyznaczenie, stosownie do wagi niespełnienia tych wymogów.

Or. en

Poprawka 176

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Organ **udzielający homologacji typu** niezwłocznie powiadamia Komisję i inne państwa członkowskie o zawieszeniu, ograniczeniu lub cofnięciu zgłoszenia.

Poprawka

Organ **wyznaczający** niezwłocznie powiadamia Komisję i inne państwa członkowskie o zawieszeniu, ograniczeniu lub cofnięciu zgłoszenia.

Or. en

Poprawka 177

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W razie ograniczenia, zawieszenia lub cofnięcia wyznaczenia lub w razie zaprzestania działalności przez służbę techniczną **wyznaczający organ udzielający homologacji przekazuje** jej dokumenty **do innej służby technicznej w celu ich dalszego przetwarzania lub zachowania do wglądu organów udzielających homologacji lub organów nadzoru rynku.**

Poprawka

2. W razie ograniczenia, zawieszenia lub cofnięcia wyznaczenia lub w razie zaprzestania działalności przez służbę techniczną organ **wyznaczający zachowuje** jej dokumenty **i udostępnia je organom udzielającym homologacji lub organom nadzoru rynku.**

Or. en

Poprawka 178

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Organ **udzielający homologacji typu** powiadamia inne organy **udzielające homologacji typu** i Komisję, jeżeli niespełnianie wymogów przez służbę techniczną ma wpływ na świadectwa homologacji typu wydane na podstawie sprawozdań z badań i inspekcji wydanych przez służbę techniczną, której dotyczy zmiana w zgłoszeniu.

Poprawka

Organ **wyznaczający** powiadamia inne organy **wyznaczające** i Komisję, jeżeli niespełnianie wymogów przez służbę techniczną ma wpływ na świadectwa homologacji typu wydane na podstawie sprawozdań z badań i inspekcji wydanych przez służbę techniczną, której dotyczy zmiana w zgłoszeniu.

Or. en

Poprawka 179

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 79 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

W ciągu dwóch miesięcy od powiadomienia o zmianach w zgłoszeniu organ **udzielający homologacji typu** przedkłada Komisji i innym organom **udzielającym homologacji typu** sprawozdanie ze swoich ustaleń dotyczących niespełniania wymogów. Jeżeli jest to niezbędne do zapewnienia bezpieczeństwa pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych wprowadzonych już do obrotu, **wyznaczający** organ **udzielający homologacji typu** poleca danym organom udzielającym homologacji typu zawieszenie lub cofnięcie w rozsądnym terminie wszystkich nienależnie wydanych świadectw.

Poprawka

W ciągu dwóch miesięcy od powiadomienia o zmianach w zgłoszeniu organ **wyznaczający** przedkłada Komisji i innym organom **wyznaczającym** sprawozdanie ze swoich ustaleń dotyczących niespełniania wymogów. Jeżeli jest to niezbędne do zapewnienia bezpieczeństwa pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych wprowadzonych już do obrotu, organ **wyznaczający** poleca danym organom udzielającym homologacji typu zawieszenie lub cofnięcie w rozsądnym terminie wszystkich nienależnie wydanych świadectw.

Or. en

Poprawka 180

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 4 – wprowadzenie**

Tekst proponowany przez Komisję

4. **Inne świadectwa** wydane na podstawie sprawozdań z badań i inspekcji wydanych przez służbę techniczną, której zgłoszenie zostało zawieszono, ograniczone lub cofnięte, pozostają ważne w następujących okolicznościach:

Poprawka

4. **Świadectwa homologacji typu** wydane na podstawie sprawozdań z badań i inspekcji wydanych przez służbę techniczną, której zgłoszenie zostało zawieszono, ograniczone lub cofnięte, pozostają ważne w następujących okolicznościach:

Or. en

Poprawka 181

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 4 – litera a**

Tekst proponowany przez Komisję

a) w przypadku zawieszenia **zgłoszenia**, pod warunkiem, że w ciągu trzech miesięcy od zawieszenia organ udzielający homologacji typu, który wydał świadectwo homologacji typu, potwierdzi na piśmie organom udzielającym homologacji typu innych państw członkowskich oraz Komisji, że przejmuje funkcje danej służby technicznej w okresie zawieszenia;

Poprawka

a) w przypadku zawieszenia **wyznaczenia**, pod warunkiem że w ciągu trzech miesięcy od zawieszenia organ udzielający homologacji typu, który wydał świadectwo homologacji typu, potwierdzi na piśmie organom udzielającym homologacji typu innych państw członkowskich oraz Komisji, że przejmuje funkcje danej służby technicznej w okresie zawieszenia;

Or. en

Poprawka 182

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 4 – litera b**

Tekst proponowany przez Komisję

b) w przypadku ograniczenia lub cofnięcia **zgłoszenia**, przez okres trzech miesięcy od ograniczenia lub cofnięcia. Organ udzielający homologacji typu, który wydał świadectwa, może przedłużyć ważność tych świadectw na kolejne trzymiesięczne okresy, na maksymalny łączny okres dwunastu miesięcy, pod warunkiem że w tym okresie przejmie on funkcje służby technicznej, której zgłoszenie zostało ograniczone lub cofnięte.

Poprawka

b) w przypadku ograniczenia lub cofnięcia **wyznaczenia**, przez okres trzech miesięcy od ograniczenia lub cofnięcia. Organ udzielający homologacji typu, który wydał świadectwa, może przedłużyć ważność tych świadectw na kolejne trzymiesięczne okresy, na maksymalny łączny okres dwunastu miesięcy, pod warunkiem że w tym okresie przejmie on funkcje służby technicznej, której zgłoszenie zostało ograniczone lub cofnięte.

Or. en

Poprawka 183

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 79 – ustęp 6**

Tekst proponowany przez Komisję

6. Wyznaczenie służby technicznej może zostać odnowione tylko po tym, jak organ **udzielający homologacji typu** sprawdzi, czy służba techniczna nadal spełnia wymogi niniejszego rozporządzenia. Ocena taką przeprowadza się zgodnie z procedurą określoną w art. 77.

Poprawka

6. Wyznaczenie służby technicznej może zostać odnowione tylko po tym, jak organ **wyznaczający** sprawdzi, czy służba techniczna nadal spełnia wymogi niniejszego rozporządzenia. Ocena taką przeprowadza się zgodnie z procedurą określoną w art. 77.

Or. en

Poprawka 184

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 80 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Organ **udzielający homologacji typu** stale monitoruje służby techniczne w celu zapewnienia zgodności z wymogami określonymi w art. 72–76, 84 i 85 oraz załączniku V dodatek 2.

Poprawka

Organ **wyznaczający** stale monitoruje służby techniczne w celu zapewnienia zgodności z wymogami określonymi w art. 72–76, 84 i 85 oraz załączniku V dodatek 2.

Or. en

Poprawka 185

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 80 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Służby techniczne dostarczają na żądanie wszystkie istotne informacje i dokumenty wymagane do umożliwienia organowi **udzielającemu homologacji typu** weryfikacji zgodności z tymi wymogami.

Poprawka

Służby techniczne dostarczają na żądanie wszystkie istotne informacje i dokumenty wymagane do umożliwienia organowi **wyznaczającemu** weryfikacji zgodności z tymi wymogami.

Or. en

Poprawka 186

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 80 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję

Służby techniczne informują bezzwłocznie organ *udzielający homologacji typu* o wszelkich zmianach, w szczególności dotyczących ich pracowników, infrastruktury, podmiotów zależnych lub podwykonawców, które mogą mieć wpływ na spełnianie wymogów określonych w art. 72–76, 84 i 85 oraz w dodatku 2 do załącznika V lub na ich zdolność do realizacji zadań dotyczących oceny zgodności w odniesieniu do pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych, do których zostały one wyznaczone.

Poprawka

Służby techniczne informują bezzwłocznie organ *wyznaczający* o wszelkich zmianach, w szczególności dotyczących ich pracowników, infrastruktury, podmiotów zależnych lub podwykonawców, które mogą mieć wpływ na spełnianie wymogów określonych w art. 72–76, 84 i 85 oraz w dodatku 2 do załącznika V lub na ich zdolność do realizacji zadań dotyczących oceny zgodności w odniesieniu do pojazdów, układów, komponentów i oddzielnych zespołów technicznych, do których zostały one wyznaczone.

Or. en

Poprawka 187

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 80 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Organ *udzielający homologacji typu* państwa członkowskiego, w których służba techniczna ma siedzibę, zapewnia, aby służba techniczna wykonywała swoje obowiązki określone w ust. 2, o ile nie ma uzasadnionej przyczyny dla zaniechania tego.

Poprawka

Organ *wyznaczający* państwa członkowskiego, w których służba techniczna ma siedzibę, zapewnia, aby służba techniczna wykonywała swoje obowiązki określone w ust. 2, o ile nie ma uzasadnionej przyczyny dla zaniechania tego.

Or. en

Poprawka 188

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 80 – ustęp 3 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję

Służba techniczna lub organ **udzielający homologacji typu** mogą wystąpić o poufne traktowanie informacji przekazywanych organom innego państwa członkowskiego lub Komisji.

Poprawka

Służba techniczna lub organ **wyznaczający** mogą wystąpić o poufne traktowanie informacji przekazywanych organom innego państwa członkowskiego lub Komisji.

Or. en

Poprawka 189

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 80 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Co najmniej co **30 miesięcy** organ **udzielający homologacji typu** ocenia, czy każda podległa mu służba techniczna nadal spełnia wymogi określone w art. 72–76, 84 i 85 oraz w dodatku 2 do załącznika V. **Ocena taka** obejmuje wizytę na miejscu w każdej podległej jej służbie technicznej.

Poprawka

Co najmniej co **trzy lata** organ **wyznaczający** ocenia, czy każda podległa mu służba techniczna nadal spełnia wymogi określone w art. 72–76, 84 i 85 oraz w dodatku 2 do załącznika V, **oraz przedkłada ocenę odpowiedniemu państwu członkowskiemu. Ocenę taką przeprowadza zespół ds. oceny wspólnej wyznaczony zgodnie z procedurą opisaną w art. 77 ust. 1–4 i** obejmuje **ona** wizytę na miejscu w każdej podległej jej służbie technicznej.

Or. en

Poprawka 190

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 80 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

W ciągu dwóch miesięcy po zakończeniu tej oceny służby technicznej, państwa członkowskie przekazują Komisji i innym państwom członkowskim sprawozdania z tych działań monitorujących.

Poprawka

Wynik oceny przekazywany jest wszystkim państwom członkowskim i Komisji, a streszczenie wyniku podawane jest do wiadomości publicznej. Jest ona omawiana przez forum ustanowione w

Sprawozdania zawierają streszczenie oceny, które podawane jest do wiadomości publicznej.

art. 10.

Or. en

Poprawka 191

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 80 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Pięć lat po zgłoszeniu służby technicznej, a następnie co pięć lat, ocenę służącą ustaleniu, czy służba techniczna nadal spełnia wymogi określone w art. 72–76, 84 i 85 oraz w dodatku 2 do załącznika V, przeprowadza organ udzielający homologacji typu państwa członkowskiego, w którym dana służba techniczna ma siedzibę, oraz zespół ds. oceny wspólnej wyznaczony zgodnie z procedurą opisaną w art. 77 ust. 1–4.

skreśla się

Or. en

Poprawka 192

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 82 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Wymiana informacji jest koordynowana przez forum, o którym mowa w art. 10.

4. Wymiana informacji jest koordynowana przez forum *ustanowione* w art. 10.

Or. en

Poprawka 193

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 83 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Jeżeli wyznaczenie służby technicznej opiera się na akredytacji w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 765/2008, państwa członkowskie zapewniają, aby organ udzielający homologacji typu przekazywał krajowej jednostce akredytującej, która udzieliła akredytacji danej służbie technicznej, zgłoszenia incydentów oraz inne informacje, które odnoszą się do kwestii będących pod kontrolą służby technicznej, jeżeli informacje te są istotne dla oceny działalności służby technicznej.

Poprawka

1. Jeżeli wyznaczenie służby technicznej opiera się **również** na akredytacji w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 765/2008, państwa członkowskie zapewniają, aby organ udzielający homologacji typu przekazywał krajowej jednostce akredytującej, która udzieliła akredytacji danej służbie technicznej, zgłoszenia incydentów oraz inne informacje, które odnoszą się do kwestii będących pod kontrolą służby technicznej, jeżeli informacje te są istotne dla oceny działalności służby technicznej.

Or. en

Poprawka 194

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 84 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) umożliwiać swojemu organowi udzielającemu homologacji obserwowanie działalności służby technicznej podczas **oceny zgodności**;

Poprawka

a) umożliwiać swojemu organowi udzielającemu homologacji obserwowanie działalności służby technicznej podczas **badań do celów homologacji**;

Or. en

Poprawka 195

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 86

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 86

Poprawka

skreśla się

Oplaty krajowe za koszty związane z działalnością organów udzielających homologacji typu

1. Państwa członkowskie pobierają opłaty od służb technicznych ubiegających się o wyznaczenie, mających siedzibę na ich terytorium, aby pokryć w całości lub w części koszty związane z działalnością organów krajowych odpowiedzialnych za służby techniczne zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

2. Komisja może przyjmować akty wykonawcze w celu określenia struktury i poziomu opłat, o których mowa w ust. 1, uwzględniając cele związane z bezpieczeństwem, ochroną zdrowia człowieka i środowiska oraz propagowaniem innowacji i gospodarności. Przy określaniu poziomu opłat szczególną uwagę zwraca się na służby techniczne, które złożyły ważne świadectwo wydane przez krajową jednostkę akredytującą, o której mowa w art. 83, oraz służby techniczne będące małymi lub średnimi przedsiębiorstwami zgodnie z definicją w zaleceniu Komisji 2003/361/WE²⁹. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

²⁹ Zalecenie Komisji z dnia 6 maja 2003 r. dotyczące definicji mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw (Dz.U. L 124 z 20.5.2003, s. 36).

Or. en

Poprawka 196

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 88 – ustęp 3 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. *Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa.*

Or. en

Poprawka 197

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Państwa członkowskie ustanawiają przepisy dotyczące sankcji za niedopełnienie przez podmioty gospodarcze i służby techniczne zobowiązań określonych w artykułach niniejszego rozporządzenia, **w szczególności w art. 11–19, 72–76, 84 i 85** oraz wprowadzają wszelkie środki niezbędne do zapewnienia ich wdrożenia. Sankcje te muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

1. Państwa członkowskie ustanawiają przepisy dotyczące sankcji za niedopełnienie przez podmioty gospodarcze i służby techniczne zobowiązań określonych w artykułach niniejszego rozporządzenia oraz wprowadzają wszelkie środki niezbędne do zapewnienia ich wdrożenia. Sankcje te muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

Or. en

Poprawka 198

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 89 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ca) *nienależyte wypełnienie przez służby techniczne wymagań dotyczących ich wyznaczenia.*

Poprawka 199**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 89 – ustęp 3 – litera b***Tekst proponowany przez Komisję*

b) udostępnianie na rynku pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych podlegających homologacji bez uzyskania takiej homologacji lub fałszowanie w tym celu dokumentów lub **oznakowań**.

Poprawka

b) udostępnianie na rynku pojazdów, układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych podlegających homologacji bez uzyskania takiej homologacji lub fałszowanie w tym celu dokumentów, **świadectw zgodności, tabliczek znamionowych lub znaków homologacji**.

Or. en

Poprawka 200**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 90 – ustęp 1 – akapit 1***Tekst proponowany przez Komisję*

Jeżeli weryfikacja zgodności przez Komisję, o której mowa w art. 9 ust. 1 i 4 lub art. 54 ust. 1, wykaze niezgodność pojazdu, układu, komponentu, oddzielnego zespołu technicznego z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu, Komisja może **nałożyć grzywny administracyjne** na dany podmiot gospodarczy w związku z naruszeniem niniejszego rozporządzenia. **Nalożone grzywny administracyjne muszą być skuteczne, proporcjonalne i odstrasżające. W szczególności grzywny muszą być proporcjonalne do liczby niezgodnych pojazdów zarejestrowanych na rynku Unii lub liczby niezgodnych układów, komponentów lub oddzielnych zespołów technicznych udostępnionych na rynku**

Poprawka

Jeżeli weryfikacja zgodności przez Komisję, o której mowa w art. 9 ust. 1 i 4 lub art. 54 ust. 1, wykaze niezgodność pojazdu, układu, komponentu, oddzielnego zespołu technicznego z wymogami określonymi w niniejszym rozporządzeniu, Komisja może **ocenić konieczność nałożenia grzywien administracyjnych** na dany podmiot gospodarczy w związku z naruszeniem niniejszego rozporządzenia. **Na podstawie takich ocen Komisja przyjmuje akty wykonawcze zawierające jej decyzję o nałożeniu grzywien administracyjnych.**

Unii.

Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 87 ust. 2.

Komisja kieruje swoją decyzję do wszystkich państw członkowskich i niezwłocznie powiadamia o niej odpowiednie podmioty gospodarcze. Państwa członkowskie niezwłocznie wykonują decyzję Komisji i informują o tym Komisję.

Or. en

Poprawka 201

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 90 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję

Grzywny administracyjne nałożone **przez Komisję** nie mogą uzupełniać sankcji nałożonych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 89 dla tego samego naruszenia przepisów i nie mogą przekraczać 30 000 EUR za jeden niezgodny pojazd, układ, komponent lub oddzielny zespół techniczny.

Poprawka

Grzywny administracyjne nałożone **na mocy aktów wykonawczych, o których mowa w ust. 1**, nie mogą uzupełniać sankcji nałożonych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 89 dla tego samego naruszenia przepisów i nie mogą przekraczać 30 000 EUR za jeden niezgodny pojazd, układ, komponent lub oddzielny zespół techniczny. **Ponadto takie akty wykonawcze nie mogą zostać przyjęte przed zakończeniem działań prowadzonych w ramach procedur administracyjnych, które wdrożyły państwa członkowskie i o których powiadomiły Komisję zgodnie z art. 89.**

Or. en

Poprawka 202

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 90 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Kwoty grzywien administracyjnych są *uznawane za dochody w budżecie ogólnym Unii Europejskiej*.

Poprawka

3. Kwoty grzywien administracyjnych *nakładanych na mocy aktów wykonawczych, o których mowa w ust. 1 są zachowywane przez państwa członkowskie do celów odszkodowań dla osób, na które naruszenie wywarło negatywny wpływ oraz do celów innych podobnych działań na rzecz konsumentów lub, w stosownych przypadkach, ochrony środowiska w państwie członkowskim*.

Or. en

Poprawka 203

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 98 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Jednak od dnia [...] [PO: please insert the date 12 months after entry into force of this Regulation.] organy krajowe nie mogą odmówić przyznania nowemu typowi pojazdu homologacji typu UE lub krajowej homologacji typu ani zakazać rejestracji, wprowadzania do obrotu ani dopuszczania nowego pojazdu, w przypadku gdy producent złoży taki wniosek, a pojazd ten spełnia wymogi niniejszego rozporządzenia oraz aktów *delegowanych i wykonawczych przyjętych na mocy niniejszego rozporządzenia*.

Poprawka

Jednak od dnia [...] [PO: please insert the date 12 months after entry into force of this Regulation.] organy krajowe nie mogą odmówić przyznania nowemu typowi pojazdu homologacji typu UE lub krajowej homologacji typu ani zakazać rejestracji, wprowadzania do obrotu ani dopuszczania nowego pojazdu, w przypadku gdy producent złoży taki wniosek, a pojazd ten spełnia wymogi niniejszego rozporządzenia oraz aktów *prawnych wymienionych w załączniku IV*.

Or. en

Poprawka 204

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik V – dodatek 1 – punkt 1.1 – akapit 2a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Służba techniczna wyznaczona dla działalności kategorii A może przeprowadzać lub nadzorować badania przewidziane w aktach prawnych, do których została wyznaczona, w obiektach producenta lub strony trzeciej.

Or. en

Poprawka 205

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik XII – punkt 1 – kolumna 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jednostki

Jednostki

1 000

1500

0

0

1 000

1500

0

1500

0

0

0

0

Or. en

Poprawka 206

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik XII – punkt 2 – kolumna 2

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jednostki

Jednostki

100

250

250

250

500 do dnia 31 października 2016 r.

500 do dnia 31 października 2016 r.

250 od dnia 1 listopada 2016 r.

250 od dnia 1 listopada 2016 r.

250
500
250

250
500
250

Or. en

Poprawka 207

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik XVIII – punkt 6 – podpunkt 6.1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję

Informacje o wszystkich częściach pojazdu, w które jest on wyposażony przez producenta pojazdu zgodnie z numerem VIN i dodatkowymi kryteriami, takimi jak rozstaw osi, moc wyjściowa silnika, wyposażenie lub opcje, i które można wymienić na części zamienne oferowane przez producenta pojazdu autoryzowanym stacjom obsługi lub punktom sprzedaży lub osobom trzecim przy pomocy odniesienia do numeru części z oryginalnego wyposażenia, udostępnia się w *bazie* danych *łatwo* dostępnej dla niezależnych podmiotów.

Poprawka

Informacje o wszystkich częściach pojazdu, w które jest on wyposażony przez producenta pojazdu zgodnie z numerem VIN i dodatkowymi kryteriami, takimi jak rozstaw osi, moc wyjściowa silnika, wyposażenie lub opcje, i które można wymienić na części zamienne oferowane przez producenta pojazdu autoryzowanym stacjom obsługi lub punktom sprzedaży lub osobom trzecim przy pomocy odniesienia do numeru części z oryginalnego wyposażenia, udostępnia się w *formie możliwych do maszynowego odczytu i przetworzenia elektronicznego zbiorów* danych *w bazie danych* dostępnej dla niezależnych podmiotów.

Or. en

Poprawka 208

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik XVIII – punkt 7 – podpunkt 7.4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

7.4a. Producenci udostępniają za pośrednictwem serwisu internetowego lub do pobrania elektroniczny zbiór danych zawierający wykaz numerów VIN i skorelowaną indywidualną specyfikację

*oraz parametry konfiguracyjne
odpowiedniego pojazdu.*

Or. en